



75/2024 DR
30432/2024/START

SCIC–NT

**Különleges Nemzetközi Szállítási Feltételek
az éjszakai vonatos utazásokra**

Érvényes 2024. december 15-től

Módosítások jegyzéke

MÓDOSÍTÁS		ÉRVÉNYESSÉG KEZDETE	UTASÍTÁS JAVÍTÁSÁT VÉGZŐ ALÁÍRÁSA
sorszám	tárgya		
ÚJ kiadás	SCIC-NT hatályba léptetése	2024.12.15.	
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			

A díjszabást részben vagy egészben sokszorosítani, bővített vagy rövidített módon feldolgozni, tárolni és közreadni, oktatási célból felhasználni kizárólag a MÁV-START írásos engedélyével szabad.

Tartalom

FOGALOMTÁR	4
BEVEZETÉS	8
TÁRGY	8
RÉSZES ÉS CSATLAKOZOTT VASUTAK	8
SZÁLLÍTÁSI JOGI ALAPELVEK	8
ÉRVÉNYESSÉGI TERÜLET	8
A FEJEZET EGYÉNI UTASOK	9
SZOLGÁLTATÁS MEGHIRDETÉSE	9
HÁLÓ- ÉS FEKVŐHELY KATEGÓRIÁK, FELÁRAK	9
KOCSIOSZTÁLY ÉS MENETJEGY	10
FEKVŐHELY- ÉS HÁLÓKOCSIJEGYEK	10
HELYEK MEGRENDELÉSE ÉS LEFOGLALÁSA	10
EGÉSZ FÜLKE ELFOGLALÁSA	11
HELYEK MÓDOSÍTÁSA	11
HOSSZABB UTAZÁS, KOMFORTKATEGÓRIA VÁLTOZTATÁS	11
GYERMEKEK UTAZÁSA.....	12
NŐK ÉS FÉRFIAK ELHELYEZÉSE	12
HELYEK ELFOGLALÁSA ÉS HASZNÁLATA	12
CSOMAGOK ÉS KERÉKPÁROK	13
DOHÁNYZÁS	13
ÁLLATOK SZÁLLÍTÁSA	13
TARTÓZKODÁS A FEKVŐHELYES- ÉS HÁLÓKOCSIKBAN.....	14
ÁTMENET FEKVŐHELYES KOCSIBÓL HÁLÓKOCSIBA	14
HELYETTESÍTŐ KOCSI, ERŐSÍTŐ KOCSI.....	14
HELYEK LEMONDÁSA.....	14
VISSZATÉRÍTÉS	15
UTASJOG / FELELŐSSÉG VONATKÉSÉSKOR	15
B FEJEZET CSOPORTOK UTAZÁSA MENETREND SZERINTI FEKVŐHELYES- ÉS HÁLÓKOCSIKBAN	16
FELÁRAK MEGFIZETÉSE, ELŐLEGFIZETÉS.....	16
HELYEK LEMONDÁSA.....	16
C FEJEZET	17
1. KÜLÖN FEKVŐHELYES- ÉS HÁLÓKOCSI, KÜLÖNVONATOK FEKVŐHELYES- ÉS HÁLÓKOCSIKKAL (CSAK BELSŐ HASZNÁLATRA).....	17
2. SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEK ÖSSZEFOGLALÓ TÁBLÁZATAI	20
2.1 Az éjszakai vonatok helykategóriáihoz szükséges kocsiosztály (pl. NRT és RPT jegyeknél)	20
2.2 Gyermekek utazása	21
2.3 Állatok szállítása (kivéve segítő kutya)	22
2.4 Kerékpárszállítás.....	22
D FEJEZET ÉJSZAKAI VONATOK LISTÁJA ÉS A SZOLGÁLTATÓK KÜLÖN SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEI	23
E FEJEZET FIP KEDVEZMÉNNYEL UTAZÓK (CSAK BELSŐ HASZNÁLATRA)	70
F FEJEZET KOMBINÁLT ÚTVISZONYOKKAL RENDELKEZŐ JÁRMŰCSOPORTOK	72

Fogalomtár

Fogalom	Meghatározás
Ajánlat	Egy jegykiadó társaság által adott áron, meghatározott felhasználási feltételekkel értékesített szolgáltatás.
Általános szállítási feltételek (GCC)	Az általános szállítási feltételeket a vasúti- és hajótársaságok üzletszabályzat vagy díjszabás formájában adják ki, és a szállítási szerződés megkötésével annak részévé válnak.
Átszálló jegy (through ticket)	Egy vagy több vasúttársaság által üzemeltetett, egymást követő vasúti szolgáltatásokra vonatkozó egységes szállítási szerződés.
Belföldi szakasz	Csak egy országon belül vonalszakasz.
Célállomás	Vasútállomás, buszállomás vagy kikötő, beleértve ezeknek a közlekedési eszközöknek a megállóhelyeit is. A célállomás lehet adott régió, ország vagy határpont is.
CIT	Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Bizottság (<i>Comité International des Transports Ferroviaires</i>).
CIV Egységes Jogi Előírások (CIV)	A Nemzetközi Vasúti Személyszállítási Szerződésre vonatkozó Egységes Jogi Előírások (<i>COTIF „A” függeléke</i>)
Díjszabás (tarifa)	Különleges árképzési sémával rendelkező viteldíjrendszer.
e-jegy (e-ticket)	Jegy, amelyet elektronikus adatrekordként tárolnak, és amely olvasható írásjelekké alakítható. Több adatrekord egyetlen szállítási szerződést alkot, ha azokat a MIRT-nek megfelelően egyetlen (átmenő) jegyként állítják ki.
Egymást követő szállítók	Szállító azon szállítók sorában, akik teljesítik a személyszállítási szerződést, és a teljesítésért felelősek is. A jegyeken ezek négyjegyű fuvarozó kódja rajta van.
Egyszeri szállítási szerződés	Olyan szállítási szerződés, amely az utasnak az indulási helytől a célállomásig történő szállítására vonatkozik, amelyet egy vagy több, egyetlen kereskedelmi ügylet keretében vásárolt jegy vagy a fuvarozók által elfogadott opciók keretében vásárolt jegyek képviselnek, ha a fuvarozók különleges szállítási feltételei kifejezetten ezt írják elő.
EWT	<i>East-West Ticket</i> – Kelet-Nyugat díjszabás alapján kiadott jegy
Fekvőhelyes fülke (Couchette)	A fekvőhelyes fülkében legfeljebb 6 ágy van.
Felár éjszakai vonatra	Olyan jegy, amit menetjegy mellé adtak ki, és a választott szolgáltatási kategória adatait (pl. dátum, idő, ár) is tartalmazza
Fizetési mód	A jegyek készpénzben vagy más módon is fizethetők. Utóbbi lehet postai- vagy bankkártya, hitelkártya (Visa, EC, MC, American-Express, Diners). Emellett ugyanígy számlázhatók, fizethetők biztonságos internetes fizetési rendszerekben is.
Folyamatos jegy	Lásd: Szállítási szerződés <u>Egy szállítási szerződésen alapuló jegy.</u>
GCC-CIV/PRR	Általános szállítási feltételek személyek vasúti szállítására.
GDPR	Általános Adatvédelmi Szabályok

Fogalom	Meghatározás
Hálókocsi fülke	A hálókocsi fülkékben legfeljebb 4 ágy és egy mosdókagyló található. 4 (Quadruple), 3 (Triple), 2 (Double) vagy 1 ágyas (Single) helykategóriaként foglalható. Egyes hálókocsifülkékben zuhanyzó és/vagy WC is van (Deluxe/Premium kategória), ezeket a szolgáltatás üzemeltetők a saját oldalaikon hirdetik meg.
Helybiztosítási kategória	Egy helyfoglalási egység, ahol helyfoglalási szolgáltatás kategóriája, a vagy osztálya meg van határozva.
Helyjegy	Olyan jegy, amely helyfoglalást tartalmaz. A helyjegy önmagában nem minősül menetjegynek, kivéve, ha „menetjegy + helyjegy” formában adják ki.
Internetes (online) vásárlás/eladás	Jegyek online (internetes) megrendelése vagy vásárlása fizetéssel.
IRT	Helyfoglalást tartalmazó menetjegy (<i>Integrated Reservation Ticket, globáldíjas jegynek is nevezik</i>), amit nemzetközi vagy belföldi jegyként adnak ki, és adott vonatra kötelező helyfoglalást is tartalmaz. Határponttól/ig nem adható ki.
Jegyek összekapcsolása	Olyan technológia, amely lehetővé teszi a jegyek közvetlen, folyamatos jegyként megjelölését elektronikus sorszámozás (1/3, 2/3, 3/3) alkalmazásával. Az „oldalszámozás” kifejezést az UIC 918-2 döntvény használja.
Jegykiadó társaság	Jegyét kiállító és általában fizetést fogadó vállalkozás. Lehet ugyanaz a jogi személy, aki szállítóként és/vagy értékesítőként is eljár. Az AIV szerint a jegykiállító társaság felelős a visszatérítésre vagy késedelmi pótléokra vonatkozó kérelmek kezeléséért. A jegykiállító társaságot a jegyen a (RICS) kódjával és adott esetben logójával vagy rövidítésével jelölik. Papírjegyek esetében általában a készletellenőrzésért felelős vállalkozás.
Kezelési költség	A jegykiadó költsége visszatérítésnél.
Kiegészítő jegy	Egy jegyhez kiadott másik, kocsiosztály-különbözetet, eltérő útvonalra vagy szállítóra érvényes jegy, illetve pótdíj.
Kocsiosztály	Meghatározott komfortú szolgáltatási szint. (Pl. 1., 2. vagy Business osztály).
Külföldön eladott belföldi jegy	Másik ország belföldi vonalaira kiadott jegy. Lásd még „nemzetközi jegy”.
Különleges nemzetközi szállítási feltételek (SCIC)	Feltételek, melyeket a szállítók önállóan vagy más szállítókkal közösen határoznak meg egyes nemzetközi vonalakra, vonatokra, illetve egy nemzetközi ajánlati csoporthoz a GCC-CIV/PRR kiegészítéseként.
Lemondási költség	A szolgáltató társaságdíja visszatérítés esetén
Menetjegy	A fuvarozási szerződés megkötésének érvényes bizonyítéka, függetlenül annak formájától.
Nemzetközi jegy	Olyan jegy, amit legalább két országot érintő, folyamatos útvonalra, vagy határponttól egy másik országban levő célállomásig adnak ki. Ezt a kiindulási állomás előtti, vagy a célállomás utáni szakaszokra belföldi jeggyel is ki lehet egészíteni, azokat egyetlen (folyamatos) jeggyé összefűzve.

Fogalom	Meghatározás
NRT	Helyfoglalást nem tartalmazó menetjegy (<i>Non (Integrated) Reservation Ticket</i>) - olyan jegy, amit nemzetközi vagy belföldi menetjegyként adnak ki, és a helyfoglalást nem tartalmazza. <i>Kiadható vonathoz kötött formában is.</i>
PNR	Az utas neve (<i>Passenger Name Record</i>) Az adatbázisban egy olyan rekord, amely egy utas vagy egy együtt utazó utascsoport adatait tartalmazza.
PRM	Persons with reduced mobility – Fogyatékkal élő vagy csökkent mozgásképességű személy A PRR szerint ez minden olyan személyt jelent, akinek a közlekedés igénybevételekor a mozgékonyasága bármilyen fizikai (érzékszervi vagy mozgásszervi, állandó vagy átmeneti) fogyatékoság, értelmi fogyatékoság vagy károsodás, vagy bármely más fogyatékosági ok, illetve az életkor miatt korlátozott, és akinek a helyzete megfelelő figyelmet és a minden utas számára elérhető szolgáltatás sajátos igényeihez való igazítását igényli.
PRR (<i>Utasjogi rendelet</i>)	Az Európai Parlament és a Tanács EU 782/2021 (2021. április 29.) rendelete a vasúti utasok jogairól és kötelezettségeiről.
Részvételi jegy	Az együtt utazó csoport tagjainak kiadott papír vagy kártya alakú menetjegy.
RID	Veszélyes áruk vasúti szállításának szabályai (RID – COTIF C függelék)
RPT	Bérletek (<i>Rail Pass Ticket</i>), pl. Eurail, Interrail, Európára vagy egy adott országra kiadva.
Különleges Szállítási feltételek	Feltételek, amelyeket a fuvarozók egyes nemzetközi útvonalakra vagy egy nemzetközi piaci szövetségre vonatkozóan egyénileg vagy közösen állapítanak meg az általános fuvarozási feltételek kiegészítéseként GCC-CIV/PRR.
SCIC-EWT	Különleges nemzetközi szállítási feltételek a Kelet-Nyugat forgalomban kiadott jegyekre
SCIC-IRT	Különleges nemzetközi szállítási feltételek a helyfoglalást tartalmazó jegyekre
SCIC-NRT	Különleges nemzetközi szállítási feltételek a helyfoglalást nem tartalmazó jegyekre
SCIC-NT	Különleges nemzetközi szállítási feltételek az éjszakai vonatos utazásokra
SCIC-RPT	Különleges nemzetközi szállítási feltételek a bérletekre
Normál jegyár	Kedvezmények nélküli ár
Segítő kutya	Vakvezetésre, vagy mozgáskorlátozottak kíséretére, segítésére kiképzett kutya, amely az út során az ilyen fogyatékkal élő utasokat kíséri.
Szállítási szerződés	A szállítók(k) és az utas közötti szerződés, amely a szállítási szerződés teljesítésében részt vevő szállító(ka)t arra kötelezi, hogy az utast az indulási helyről a rendeltetési helyre szállítsa. A szállítási szerződés(ek)et menetjegy(ek) dokumentálja(k). A menetjegyek a szállítási szerződés megkötésének és tartalmának „prima facie” bizonyítékai. A menetjegy szabálytalansága vagy elvesztése azonban nem érinti a szerződés fennállását vagy érvényességét, amely továbbra is a CIV hatálya alá tartozik (CIV 6. cikk).

Fogalom	Meghatározás
Szállító	Lásd szerződéses szállító.
Szerződéses szállító	Az a szervezet [által vagy] nevében fuvarozási szerződést kötött szervezet, függetlenül attól, hogy a fuvarozást ténylegesen ez a szervezet vagy egy helyettesítő szállító végzi-e; átmenőjegy esetén több fuvarozó együttműködik, mint -> egymást követő fuvarozók. Ilyenkor minden fuvarozó csak a saját útszakaszáért felelős. A szerződéses fuvarozót vagy egymást követő fuvarozókat a menetjegyen RICS-kódjukkal jelölik. A helyettesítő fuvarozókat nem jelölik a jegyen.
Szolgáltatási díj	Olyan összeg, amit a jegykiadó társaság (vagy ügynöke) számít fel a jegy kiadásáért. Ezt a jegyen vagy külön dokumentumon fel kell tüntetni.
Tarifakód	Egy adott ajánlat foglalásához a helyfoglalási rendszerben megadott számkód.
UIC	Nemzetközi Vasútegylet (<i>Union Internationale des Chemins de Fer</i>).
Utazó	Az a személy, aki egy vagy több szállító közlekedési szolgáltatásait és egyéb szolgáltatásait igénybe vevő utazást kíván tenni, tesz vagy tett. A vásárlótól eltérő személy lehet
Utazási Iroda	Olyan jogi személy, amely a szállítók nevében és számlájára vasúti menetjegyeket értékesít, esetleg más utazási szolgáltatásokkal együtt.
Vasúttársaság	Vasúti személy- és/vagy áru fuvarozási szolgáltatásokat nyújtó jogi személy. Olyan magán- vagy állami szervezet, amely rendelkezik a közjog által szükségesnek ítélt engedélyekkel és tanúsítványokkal, és biztosítja a vonatok vontatását.
Vásárlás/vásárló	A jegy megvásárlásával kapcsolatos tevékenység az utas nevében és javára. Ez a jogalany különbözhet az utastól. Ez a jogalany különbözhet az utastól, pl. A vállalat A jegyet vásárol B alkalmazottjának üzleti útjára. Ekkor A a vásárló, B az utas. Meg kell határozni, hogy kit milyen utasjog(ok) illetnek meg.
Végrehajtó szállító	Az a szállító, aki nem kötött szállítási szerződést az utassal, de akit a szállító a vasúti Szállítási szerződés teljes vagy részleges teljesítésével megbízott. Lásd a CIV. A helyettesítő fuvarozó nem felelős a PRR-ügyekben. A szerződéses fuvarozóval együtt egyetemlegesen felel az utasok halála és sérülése esetén (CIV 26. cikk 5. §) vagy a regisztrált poggyász - beleértve az autósvonatokon lévő kocsikat is - szállításáért (CIV 39. cikk 4. §). A helyettesítő fuvarozó(k) nem szerepel(nek) a menetjegyen.
Vonat kategória	Egy vonat forgalmi illetve szolgáltatási kategóriája (pl. EuroNight, Nightjet)
Visszatérítési költség	Az összes olyan költség, amelyet visszatérítésnél a jegy árából levonnak (kezelési és lemondási költség együtt).

Bevezetés

Tárgy

1 A díjszabás minden olyan fekvőhelyes- és hálókocsi szolgáltatás közös szállítási feltételeit tartalmazza, amelyeket a részes vasúttársaságok üzemeltetnek működési területükön belül, valamint a hálókocsi-szolgáltatások különleges feltételeit is. Az SCIC-NRT előírásai értelemszerűen érvényesek olyan vonatokra is, amelyek éjszaka, de csak ülőkocsikkal („nappali forgalmú kocsikkal”) közlekednek.

A díjszabás hatályba léptetését, esetleges módosításait, kiegészítéseit, valamint egyes részek hatályon kívül helyezéseit a vasutak a nekik előírt módon végzik.

A hálókocsira és a fekvőhelyes kocsira egyaránt érvényes előírások az oldal teljes szélességét foglalják el.

A kizárólag hálókocsikra vonatkozó előírások az oldal bal oldalán található.	A kizárólag fekvőhelyes kocsikra vonatkozó előírások, az oldal jobb oldalán található.
---	---

Az éjszakai vonatok **ülőkocsijaira** vonatkozó előírások, középre helyezve, a fekvőhelyes- és hálókocsik előírásai alatt található.

2 *felfüggesztve*

Részes és csatlakozott vasutak

3 A részes vasutak azok, akik éjszakai vonatokat üzemeltetnek.

A csatlakozott vasutak azok, akik sem fekvőhelyes- sem hálókocsikat nem üzemeltetnek, de a részes vasutak nevében azok szolgáltatásait értékesítik.

Szállítási jogi alapelvek

4 Ha a díjszabás másképpen nem rendelkezik, a szállítás jogi alapját a GCC-CIV/PRR, a SCIC-NRT és az SCIC-IRT előírásai határozzák meg.

Érvényességi terület

5 Ez a díjszabás minden, a SCIC-NRT-ben és SCIC-IRT-ben részes vasútra akkor érvényes, ha azokba a fekvőhelyes- és hálókocsikba szólnak a helyek, amelyek legalább két vasút vonalán közlekednek.

A díjszabás akkor is érvényes, ha egy vasút másik vasút belföldi vonalaira vagy a nála közlekedő más szolgáltató kocsiján a saját belföldi szakaszára ad ki helyjegyet.

A fejezet

Egyéni utasok

Szolgáltatás meghirdetése

6 A fekvőhelyes- és/vagy hálókocsival közlekedő vonatok azoknak a vasutaknak a menetrendjében található meg, amelyeknek a területén közlekednek. Az éjszakai időszakban a fel- és leszállást korlátozni lehet.

Az utolsó olyan állomás után, amelytől még lehet helyet foglalni, a helyjegy nélküli utasoknak csak akkor lehet háló- és fekvőhelyet eladni, ha van még szabad fülke.

Háló- és fekvőhely kategóriák, felárak

7 Az utasok a közlekedő kocsik típusától függően a következő komfort-kategóriák közül választhatnak:

Hálókocsifülkék
4 ágyal (Quadruple)
3 ágyal (Triple)
2 ágyal (Double)
1 ágyal (Single)

Fekvőhelyes fülkék legfeljebb 6 ágyal.

Ha a fülkékben zuhany és/vagy WC van, azok „Deluxe/Premium” fülkék

8 Azokon a vonatokon, ahol a menetjegyet és a felárat nem egy jegyen adják ki (külön NRT jegy + felár), a kedvezménnyel vagy ingyen utazóknak is a teljes felárat kell megfizetniük. Egyes fekvőhelyes- és hálókocsik használatáért azok az utasoknak is fizetniük kell, akiknek egyébként nem kell felárat fizetni („szervízdíj”). A „szervízdíjak” az E fejezetben találhatóak. Ha nincs külön „szervízdíj”, a felárak 10%-át kell megfizetni.

A vasutak két- és többoldalú megállapodásokat köthetnek olyan fekvő- és hálóhely felárakról, amelyek eltérnek az egyes vasutaknál megadottaktól. A szolgáltató a részes vasutak egyike kell, hogy legyen. A járat kizárólag a megállapodásban résztvevő vasutak területén közlekedhet.

A felárat mindig helyfoglaláskor kell megfizetni, azért külön kezelési költség nem kérhető.

Bizonyos járatokon a fekvőhelyes- vagy hálókocsikban „RIT”-árak („Rail Inclusive Tours”, meghatározott utazási irodáknak) érvényesek a RIT irányelvek szerint.

A helyjegy csak úgy adható ki az utasoknak, ha azon a foglalt hely száma rajta van, írásos helyfoglalási kérestről az utasnak nyugtát kell adni.

Egyes fekvőhelyes- és hálókocsik IRT díjszabással közlekednek. Az IRT árban minden esetben benne van a menetjegy- és a fekvő-, háló-, vagy ülőhely ára (felár) valamint a helyfoglalást.

Kocsiosztály és menetjegy

9 Az éjszakai vonatokat a vonatkategóriának és kocsiosztálynak megfelelő menet- és helyjeggyel lehet használni a fekvőhelyes- vagy hálókocsiban megtett szakaszra, a következő szabályok szerint:

IRT jegyeknél:

Az IRT jegy a menetjegyet és a felárat is tartalmazza minden komfortkategóriára és szolgáltatásra.

NRT jegyeknél és bérleteknél (RPT):

Minden éjszakai komfortkategórián (ülő, fekvő. háló) elegendő a 2. osztályú NRT és RPT jegy, és a komfortkategóriának megfelelő felár, kivéve a Deluxe kategóriákat (ld. 7. pont).

A Deluxe fülkékhez 1. osztályú NRT vagy RPT jegy szükséges.

Az egyes szolgáltatók kivételei e szabály alól a különleges szállítási feltételeiket tartalmazó fejezetekben található meg (C fejezet). Ha van ilyen kivétel, az a járat teljes útvonalára érvényes.

Fekvőhely- és hálókocsijegyek

10 A szolgáltatók a fekvőhelyes- és hálókocsikra az IRT (globáldíjas) vagy NRT jegyeket és helyjegyeket, felárakat különféle módokon árusíthatják. A vonat indulása után magasabb szintű szolgáltatási kategóriára váltás a vonaton (pl. ülőhelyről fekvőhelyre; Triple hálófülkéről Single hálófülkére, stb.) akkor lehetséges, ha van szabad hely, ehhez az utaskísérőnél kell jegyet vásárolni.

A vonaton vásárolt fekvőhely- vagy hálókocsijegyet a jegyen megadott vagy más – az üzemeltető által meghatározott – pénznemben kell kifizetni.

Helyek megrendelése és lefoglalása

11 A helyek megrendelésére és lefoglalására a SCIC-NRT előírásai érvényesek.

Az autós vonatokra érvényes előírásokat az ezekben a vonatokban közlekedő fekvőhelyes- és hálókocsikra is alkalmazni kell.

Két éjszakai foglalásoknál a teljes útvonalra egy fekvőhely- vagy hálókocsijegyet kell kiadni.

Egész fülke elfoglalása

12 Ha az utas, egy fülkét egyedül kíván használni, a szabadon maradó helyekre teljesárú jegyet kell vásárolnia.

Ez a szabályt kell akkor is alkalmazni, ha a teljesen lefoglalt háromágyas fülkében (Triple) egy utas nem jelenik meg, és a másik két utas nem akar mást a fülkébe maga mellé engedni. Ha két jegy és két Double felár megvásárlása olcsóbb, akkor egy, más esetben három jegyet és minden esetben a három Triple hálóhelyet kell visszaváltani, majd két új jegyet – ha 1. osztály kell a Double foglaláshoz – és két Double felárat kiadni.

A négyágyasként foglalt fülkében akkor is csak 4 fekvőhely adható el, ha 6 vagy 5 ágy van a fülkében.

Helyek módosítása

13 A csere a 26. pont szerint visszaváltásnak és újbóli foglalásnak számít.

Az autós vonatokban az autóval utazók a fekvő- és hálóhelyek cseréjét ugyanazokkal a feltételekkel végezhetik, mint az autók helyeit az autós vonatok SCIC-NT-ben meghatározott különleges díjszabásának megfelelően.

Az autó nélkül utazókra e díjszabás feltételei érvényesek.

Hosszabb utazás, komfortkategória változtatás

14 Ha egy helyjegyes utas az azon lévő célállomáson túl vagy magasabb komfortkategóriában szeretne utazni, az eredeti fekvőhely- vagy hálókocsijegy árát az új jegy árába be kell számítani, és csak a különbözetet kell megfizetni.

A menet- és helyjegy típusától függően (IRT vagy NRT + felár) az SCIC-IRT vagy SCIC-NRT előírásai érvényesek.

Ha egy kocsi nem közlekedik, és az utasnak csak magasabb kategóriájú helyet tudnak adni, az utasnak az eredetileg megvásárolt és a neki adott kategória közötti árkülönbséget nem kell megfizetnie.

Ezt az előírást a vasút által igazolt csatlakozás-mulasztásra, és más olyan esetekre is alkalmazni kell, ahol a vasút a hibás.

Ha a kocsit közlekedtető vasút hibájából (műszaki hiba, a kocsi elmaradása) az utas nem jut hozzá a lefoglalt fekvő- vagy hálóhelyéhez, neki lehetőség szerint azonos osztályú vagy komfortkategóriájú helyet kell adni. Ha ez nem lehetséges, abban az esetben magasabb vagy alacsonyabb osztályon vagy komfortkategóriában kell elhelyezni. Magasabb osztálynál a különbözet megfizetése az utastól nem kérhető, alacsonyabb osztálynál viszont a különbözetet az utasnak vissza kell fizetnie.

Ezek a szabályok akkor is érvényesek, ha az utast ugyanabban a vonatban más vasúttársaság kocsijába kell áthelyezni.

Ha a szállító engedi, hogy

- egy Single fülkében ketten vagy hárman, vagy
- egy Double fülkében hárman utaznának

és a második/harmadik utas 10 év feletti, a hálókocsi kalauza új teljesárú hálókocsijegyet ad ki a ténylegesen használt hálókocsijegyeknek számának megfelelő áron, és azon az eredeti hálókocsijegy számát és annak kiadó vasújtját is feltünteti. Az eredeti hálókocsijegyet be kell vonni.

Az eredeti hálókocsijegyet a csere napján érvényes értékben kell beszámítani.

Ha az új hálókocsijegy értéke magasabb, az utasnak a különbözetet meg kell fizetnie.

Ha az új hálókocsijegy értéke alacsonyabb, akkor az eredeti hálókocsijegyért adott nyugtán, vagy a pótlásként adott bizonylaton meg kell adni a valójában használt hálókocsijegyek számát és kategóriáját. A különbözet visszafizetéséhez az utasnak be kell nyújtania a hálókocsijegyet.

Gyermekek utazása

15 A fekvőhelyes- vagy hálókocsiban utazó gyermekekre, az SCIC-NRT 12.3. vagy a SCIC-IRT 13.1 pontját kell alkalmazni:

Az egyes szállítók szabályai a gyermekek utazásához szükséges jegyekről, felárakról, az ágy közös használatának felső és az egyedül utazás alsó korhatáráról a D fejezetben található.

Nők és férfiak elhelyezése

16 Nők és férfiak elhelyezésére a következők vonatkoznak, kivéve, ha az utasok az egész fülkét lefoglalják:

Egy többágyas hálókocsi fülkét csak azonos nemű utasok használhatnak közösen.
A gyermekekre vonatkozó feltételek a különös részben található.

A vasutak nem kötelesek arra, hogy a fekvőhelyes kocsiban külön női és férfi fülkéket biztosítsanak.

Helyek elfoglalása és használata

17 A lefoglalt fekvő- vagy hálókocsijegyre az utas elveszti a jogosultságát, ha nem foglalja el 15 perccel az után, hogy a vonat elindult arról az állomásról, ahonnan a helyfoglalás kezdődik.

A vasutak jogosultak arra, hogy különleges esetekben a fekvőhely- vagy hálókocsijegyen megadottól eltérően helyezték el az utasokat.

Ha a foglalt helyet nem tudták fenntartani, az utas csak a felár visszafizetésére jogosult.

18 A fekvőhelyes- és hálókocsokban a helyeket a napszaknak megfelelően - ha ez technikailag lehetséges - ágyvá vagy ülőhellyé alakítják.

A fekvőhelyes- vagy hálókocsi kísérője az ágyakat az utasok kérésére alakítja át, abban a sorrendben, amilyenben azt tőle kérték.

Az utasok egyetértésével a jegyeket és – ha a határellenőrző szervek nem írnak elő mást – a határátlépési okmányokat a kocsikísérő begyűjti és megőrzi, majd határellenőrzésnél megmutatja.

Az utasok ébresztést kérhetnek.

21:00 után a fülkében utazók nem tiltakozhatnak az ellen, hogy az ágyakat átállítsák, ha egyikük szeretne lefeküdni. Az ágyakat 22:00 után általában külön kérés nélkül is átalakítják.

Az éjszakai helyzetbe alakított fülkékben a fő világítást le kell kapcsolni.

10:00 után az utasok nem tiltakozhatnak az ellen, hogy a fülkét nappali állapotba alakítsák át, ha azt a fülkében lévők egyike kéri.

Csomagok és kerékpárok

19 A csomagokat az arra megfelelő helyen úgy kell elhelyezni, hogy az az utastársakat ne zavarja. A folyosón és a szomszédos fülkékben nem szabad csomagot tárolni.

Szánkót vagy más nagyobb sportszert nem szabad a fekvőhelyes- vagy hálókocsiba bevinni. Síléc a kocsiba bevihető, de úgy kell elhelyezni, hogy a többi utast a lehető legkevésbé zavarja.

A fekvőhelyes kocsikat üzemeltető vasúttársaságok a szánkók, síléc és más nagyobb sporteszközök kocsijukban szállítására külön előírásokat is alkalmazhatnak, de csak akkor, ha az utas az ő állomásaikon száll fel.

A kerékpárszállításra az SCIC-NRT 15. vagy az SCIC-IRT 13.7. pontját kell alkalmazni. A fekvőhelyes- és hálókocsokban kerékpárok szállítása nem megengedett. Ez alól a megfelelő tárolóhelyeken elhelyezett összecusukható kerékpárok kivételek, ha azok más utast nem zavarják.

Az egyes szolgáltatók kerékpárszállítási szabályai a D fejezetben találhatóak.

Dohányzás

20 Az éjszakai vonatokon tilos a dohányzás.

Állatok szállítása

21 Kutyát és macskát a fekvőhelyes- és hálókocsiba be lehet vinni, ha a gazdája és a vele utazók a 12. pont szerint a fülke kizárólagos használatára vásárolnak menet- és helyjegyeket. Emellett kutyajegyet is kell venni. Az SCIC-NRT. 16. pontjának megfelelően a vakvezető kutyák (ld. a külön megállapodást), valamint a fogyatékkal élők segítő kutyái (bemutatott igazolással) ingyen szállíthatók.

Az éjszakai vonatba bevitt állatra a gazdája köteles felügyelni, és felel az állat által okozott összes kárért és szennyeződésért. Ha takarítás válik szükségessé, annak a költségeit is meg lehet fizettetni.

Az éjszakai vonatokon más állatok szállítása nem megengedett.

Az éjszakai vonatokat üzemeltető vasutak jogosultak általános vagy egyedi érvényű más feltételeket megállapítani. Ezek megismeréséért az utasok felelősek.

Az állatszállítás különleges feltételei a D. fejezetben találhatók.

Tartózkodás a fekvőhelyes- és hálókocsokban

22 A helyjegy nélküli utasok a fekvőhelyes- és hálókocsokban még a folyosón és az előtérben sem tartózkodhatnak.

Ettől eltérni csak kényszerhelyzetben, esetenként lehet.

Ha a szolgáltató másképpen nem rendelkezik az éjszakai vonatokban az éjszakai pihenő szakasz időszaka 21:00 és 7:00 között van. Ilyenkor az utasoknak úgy kell viselkedniük, hogy a többi utast ne zavarják. Minden zavaró zajhatást (hangos beszéd, zenehallgatás, stb.) kerülni kell. A fekvőhelyes- és hálókocsok kísérői kötelesek érvényre juttatni ezt a szabályt. Azok az utasok, akik többszöri kérés ellenére sem hajlandók a szabályoknak megfelelően viselkedni, az utazásból kizárhatók. Ilyen esetben az utasok nem jogosultak a menetjegy vagy a felár visszafizetésére.

Átmenet fekvőhelyes kocsiból hálókocsiba

23 A megvásárolt, de fel nem használt fekvőhelyjegy ára – a 14. pont előírásainak értelemszerű alkalmazásával – ugyanazon a szakaszon a hálókocsijegy árába beszámítható. Egy hálókocsira csak egy fekvőhelyjegyet lehet beszámítani.

Annak az utasnak, akinek egy kimaradt fekvőhelyes kocsira van menet- és helyjegye, és ehelyett hálókocsiba megy át, nem kell a különbözetet megfizetnie.

Ha az utas a felkínált hálókocsy-kategóriánál magasabb szintűben szeretne utazni, akkor a felkínált és az igénybevett kategóriák közötti árkülönbözetet ki kell fizetnie.

A már megfizetett fekvőhelyjegy árát mindkét esetben be kell számítani.

Helyettesítő kocsi, erősítő kocsi

24 Erősítő kocsikra a kocsi típusának megfelelő felárat kell alkalmazni.

Helyettesítő kocsinál az eredeti kocsin alkalmazott hálókocsijegyek érvényesek. Az utastól nem követelhető különbözet, ha a jegyénél magasabb kategóriába kerül.	Helyettesítő vagy erősítő kocsikra ugyanolyan árú fekvőhelyjegyeket kell kiadni, mint a menetrend szerint közlekedő kocsiban.
--	---

Ha helyettesítő kocsiként olyan fekvőhelyes- vagy hálókocsi közlekedik, amiben az utas a feláránál alacsonyabb szintű helyet kap, a kocsi kísérőjének ezt a helyjegyen igazolnia kell.

Helyek lemondása

25 Helyet minden nemzetközi jegykiadó helyen le lehet mondani, ha ezt a helyfoglalási rendszer lehetővé teszi.

Visszatérítést a jegykiadó vasútnál lehet kérni. Az egyes szolgáltatók visszatérítési feltételei a D. fejezetben találhatók.

A visszatérítés feltételeit és az alkalmazandó lemondási költséget a szolgáltatók határozzák meg, a jegykiadó vasútnak visszatérítésnél ezeket kell alkalmaznia.

(Ha egy helyet a fekvőhelyes- vagy hálókocsi indulása előtt mondanak le, akkor a helyet a rendszerbe vissza kell tenni, adott esetben az ellenőrző szám megadásával. Ha a jegykiadó hely a helyet a rendszerbe nem tudja visszatenni, akkor a fekvőhely- vagy hálókocsijegy hátoldalára a lemondás napját és óráját fel kell jegyezni és azt aláírással, dátumbélyegzővel ellátni.)

Ha egy fekvőhely- vagy hálókocsijegy több személynek szól, és csak a helyek egy részét mondják le, a többi helyet az érintett vasúttársaság szabályainak megfelelően kell kezelni.

Visszatérítés

26 Ha egy fel nem használt helyjegyet visszatérítenek:

- a felárat teljes mértékben vissza kell fizetni, ha a helyet a vasút felelősségéből eredő okok (pl. fekvőhelyes- vagy hálókocsi kisorozása, csatlakozó vonat késése, forgalom szünetelése, kettős foglalás, kocsikísérő és ágynemű hiánya a fekvőhelyes kocsiban) miatt nem használták fel, és ezt vagy a vasút vagy a fekvőhelyes- vagy hálókocsi kísérője igazolta.

(Nem lehetséges a visszatérítés, ha a helyjegy megrongálódott, úgy írtak rá vagy az adatokat úgy változtatták meg, hogy azok olvashatatlanná váltak, és emiatt a hely lemondása nem lehetséges a rendszerben. Nincs visszatérítés akkor sem, ha a helyet a vonat indulása után, vagy egyáltalán nem mondták le.)

A vasutak a jegykiadó helyeiken csúcsidőben más szabályokat alkalmazhatnak. Különleges globáldíjas ajánlatokra eltérő előírások érvényesek. Ezeket a C fejezetben találhatók.

Ha egy külön fekvőhelyes- vagy hálókocsit legkésőbb 7 nappal az indulás napja előtt nem mondanak le, nincs lehetőség a felárak visszatérítésére.

További levonások (eljárási, postázási és átutalási költségek) nem alkalmazhatók.

A visszatérítést mindig a jegykiadó vasútnál kell kérni.

Visszatérítésnél a jegykiadó külön kezelési költséget is alkalmazhat.

A felárak/IRT jegyek különleges visszatérítési szabályait a D fejezetben találhatók.

Utasjog / Felelősség vonatkezésakor

27 Vonatkésés és vonatkimaradás esetén a GCC-CIV/PRR 10. pontja az alábbi kiegészítésekkel érvényes:

Ha a fekvő- vagy hálókocsi hely a vonat késése, kocsikimaradás, vagy más ok miatt nem volt felhasználható, az utas a fekvőhely- vagy hálókocsijegy árának teljes visszatérítésére jogosult. Ha az utasnak a továbbutazás értelmetlenné vált, jogosult a jegy árának visszatérítésére is.

Ha a lefoglalt fekvő- vagy hálókocsi helyett az utas csak alacsonyabb hely- illetve komfortkategóriában vagy kocsiosztályon kaphat helyet, jogosult a lefoglalt fekvő- vagy hálókocsi hely és a helyette kapott hely árának különbözetére.

B Fejezet

Csoportok utazása menetrend szerinti fekvőhelyes- és hálókocsokban

Ha az alábbiakban nincs más előírás, az **A fejezet** előírásai érvényesek.

Felárak megfizetése, előlegfizetés

30 A menetrend szerinti fekvőhelyes- és hálókocsiban utazó csoportokra vonatkozó különleges feltételek a D fejezetben találhatóak meg.

A technikai adottságoktól függően minden csoportnak egy közös helyjegyet kell kiadni, ha a csoport minden tagja ugyanabban a kocsiban és ugyanolyan kategóriájú helyen utazik. Ha a csoporttagok több kocsiban vagy eltérő kategóriájú helyeken utaznak, akkor minden kocsira illetve helykategóriára külön helyjegyet kell kiadni. Ha több helyjegyet adnak ki, mindegyiknek a száma alatt az ahhoz tartozó menetjegy(ek) számát(számaikat) is meg kell adni.

Helyek lemondása

31 Csoportoknak a cserét a 13. pont szerint kell elvégezni

32 A csoportos felárak visszatérítési szabályai a D fejezetben találhatóak.

C Fejezet

1. Külön fekvőhelyes- és hálókocsik, különvonatok fekvőhelyes- és hálókocsikkal (Csak belső használatra)

A SCIC-NT díjszabásban részes szolgáltatók jogosultak a külön fekvőhelyes és hálókocsikra és a különvonatokra egyedi feltételeket meghatározni.

Az egyes szolgáltatók különvonatokkal, különkocsikkal foglalkozó kapcsolattartói:

Szolgáltató	a) cím b) kapcsolattartó	a) telefon b) fax c) e-mail
BDZ	BDZ - Bulgarian State Railway Passenger Traffic Department 3 Ivan Vazov Street BG - 1080 Sofia b) Nikoleta Velinova	a) b) c) bdz_passengers@bdz.bg
CD	a) CD – Czech Railways AG Headquarters Passenger Traffic Department Nábřeží Ludvíka Svobody, 1222/12 CZ - 110 15 Praha 1 b) Jan Bystricky	a) +420 9722 32088 b) +420 725189467 c) Bystricky@gr.cd.cz
CFF/SBB	a) Schweizerische Bundesbahnen SBB Charter-Touroperating Hohlstr. 532 CH - 8048 Zürich b) Thomas Karrer	a) +41-512-22 84 49 b) +41-512-22 84 60 c) charter.sbb@sbb.ch
CFL	a) CFL – Service Activité Voyageurs Trains Service Activité Voyageurs Trains 16, boulevard d'Avranches B.P 1803 L-1160 Luxembourg b) Marc Loewen	a) +35249904811 b) c) marc.loewen@cfl.lu a)
CFR Calatori	a) SNTFC « CFR-Calatori » S.A. Commercial Regulations Department Bd Dinicu Golescu 38, Sector 1 RO - 010873 Bucuresti b) Cristina Nita	a) +40-210-310 63 68 b) +40-210-310 63 68 c) cristina.nita@cfrcalatori.ro emil.zamfir@cfrcalatori.ro
CP	a) CP – Comboios de Portugal Gestão de Produto Longo Curso Av. Infante D. Henrique, 73 1900-263 Lisboa b) Guilherme Gonçalves	a) +351-21-10-21 369 c) gfgoncalves@cp.pt
DB	a) DB Vertrieb GmbH DB Gruppencharter Stephensonstr.1 D - 60326 Frankfurt am Main b) Judith Klein	a) +49-69-265-6575 b) +49-69-265-59702 c) gruppencharter@deutschebahn.com
GYSEV/ Raaberbahn	a) Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zrt Raab-Ödenburg-Ebenfurter Eisenbahn AG Mátyás király u. 19 H-9400 Sopron	a) +36-99-577-365 b) +36-99-577-384
Hellenic Train	a) CH- Greek Railways Commercial Department 13 Petmeza Str & 41 Sygrou Av GR - 11743 Athènes b) Ioanna Papaioannou	a) +30-2130121723 i.papaioannou@trainose.gr

Szolgáltató	a) Cím b) Kapcsolattartó	a) Telephone b) Fax c) E-Mail
HZPP	a) HZ – Putnicki prijevoz PJ Prodaja Grupa za prodaju poslovnim korisnicima Strojarska cesta 11 HR - 10000 Zagreb b) Ana Gasparec	a) +385-1-4573 208 b) +385-1-453 47 59 c) ana.gasparec@hzpp.hr
MÁV- START	a) MÁV – START Railway Passenger Transport Co. Sales Department Könyves Kálmán krt. 54-60 H – 1087 BUDAPEST b) Vajas Viktória, Kocsis Csaba	a) +36 1 – 511- 5096 or-5097 b) +36 1 – 511-1001 c) charter@mav-start.hu
MZ Transport	a) Makedonski Železnici Transport AD- Skopje Direction Département de Tarif Ul. III Makedonska Brigada bb 1000 SKOPJE, Macédoine	a) +389-2-2449771 b) +389-2-3248719 c) mz65dir5@t-home.mk
NS	a) NS Internationaal BV Postbus 767 NL - 1000 AT Amsterdam b) Ilona Gaasendam	a) +31 6 22720197 b) - c) ilona.gaasendam@ns.nl
ÖBB	a) ÖBB Personenverkehr AG (for groups in regular trains only) Am Hauptbahnhof 2 A – 1100 Wien b) Cornelia Pecavar	a) b) c) cornelia.pecavar@pv.oebb.at
PKP	PKP Intercity“ S.A. Biuro Dyspozytury i Organizacji Przewozów Al. Jerozolimskie 142A PL – 02-305 Warszawa	a) +48 697 044 744 and +48 505 791 637 b) - c) leszek.sokulski@intercity.pl ; pawel.milewski@intercity.pl
SJ	SJ Grupp/Charter	a) - b) - c) sigrupp@sj.se
SNCB	SNCB Marketing & Sales Europe Bureau –B-M&S 034 section 10-14 Avenue de la Porte de Hal, 40 B-1060 Bruxelles	a) +32-2-528 20 28 b) - c) Nathalie.vandervurst@b-rail.be
SNCF	All enquiries a) Rail Europe Italia Via Vitruvio 1 I – 20124 Milano b) Patrice Ubaldi	a) +39 02 2954 4924 b) +39 02 7428 1287 pubaldi@raileurope.com
SV	a) Sector for Traffic and Commercial affairs, Nemanjina 6 SRB - 11000 BEOGRAD b) Milutin Radovanović Ognjenka Andrić-Tomić Mikica Jovanović Predrag Anđelković	a) +381-11-361 6962 b) +381-11-361 6775 c) milutin.radovanovic@srbvoz.rs ognjenka.andric@srbvoz.rs mikica.jovanovic@srbvoz.rs predrag.andjelkovic@srbvoz.rs
SZ	a) SZ – Slovenske železnice PE Potniski promet Sluzba za prodajo in tarife Kolodvorska 11 SL - 1506 Ljubljana b) Ana Tusar	a) +386-1-2914 332 b) +386-1-2914 818 c) ana.tusar@slo-zeleznice.si
TCDD	a) TCDD Taşımacılık A.Ş. Yolcu Taşımacılığı Dairesi Başkanlığı Altındağ İlçesi Anafartalar Mah. Hipodrom Cad. No : 3 06330 ANKARA/TÜRKİYE b) Nazmiye KILIÇASLAN	a) +90 312 311 21 06 b) +90 312 311 13 06 c) nazmiyekilicaslan@tcdd.gov.tr

Szolgáltató	a) Cím b) Kapcsolattartó	a) Telephone b) Fax c) E-Mail
Trenitalia	a) Trenitalia S.p.A Divisione Passaggeri Regionale Piazza della Croce Rossa 1 I – 00161 Roma Candida Francescone	a) +39-06-44103816 b) c.francescone@trenitalia.it
VY Sweden	a) Vy Tåg AB Centralplan 2 803 11 Gävle b) Dag Lokrantz-Bernitz	a) +46 026 420 64 00 b) - c) servicecenter@vy.se
ZPCG	a) Željeznički Prevoz Crne Gore Sektor za saobraćaj Golootockih zrtava 13 a) ME-81 000 Podgorica	+382-20-441 370 +382-20-441 370 direktor.putnicki@zcg-prevoz.me a)
ZSSK	b) ZSSK-Železničná spoločnosť, a.s. Sekcia marketingu Hviezdoslavova 31 010 02 Žilina c) PhDr. Janka Gregušová	b) +421-904883945 c) mimoriadneprepravy@slovakrail.sk d)

2. Szállítási feltételek összefoglaló táblázatai

2.1 Az éjszakai vonatok helykategóriáihoz szükséges kocsiosztály (pl. NRT és RPT jegyeknél)

Vasút	cc6	cc4	Triple	Double	Single	Deluxe Triple	Deluxe Double	Deluxe Single
BDZ	2	2	2	2	1	-	-	-
CD	2	2	2	2	2	2	2	2
CFR CALATORI (nk.)	2	2	2	2	2	-	-	-
CFR CALATORI (belf.)	2	2	1	1	1	-	-	-
HZPP	2	2	2	2	2	-	-	-
MÁV-START	2	2	2	2	2	-	-	-
ÖBB	2	2	2	2	2	2	2	2
PKP IC (nk.)	2	2	2	2	2	-	2	2
PKP IC (belf.)	2	2	2	2	1	-	-	-
SJ (belf.)	2	-	2	2	2	-	1	1
SJ (nk.)	2	-	-	2	2	1	1	1
SV	2	2	2	2	1	-	-	-
ZSSK (nk.)	2	2	2	2	2	2	2	2
ZSSK (belf.)	2	2	2	2	2	-	-	-

2.2 Gyermek utazása

Vasút	korhatár	felár	ágymegosztás felső korhatára	egyedül utazás alsó korhatára
BDZ	6-12 (NRT szerint)	teljes ár	10	10
CD	18 (NRT szerint)	teljes ár	10	6
CFR CALATORI	6-15	teljes ár	10	18
HZPP	NRT szerint	teljes ár	11	6
MÁV-START	6-14,99 (by NRT	teljes ár	10 EN vonatok – 6	10
ÖBB	6-14,99	rugalmas ár	0-5,99	15
PKP IC	NRT szerint	teljes ár	10	-
SJ	2. osztályon felnőttként legfeljebb két 16 év alatti gyermek	teljes ár	6	belföldön: 7 nemzetközi: 16
SV	6-14	teljes ár	10	14
TCDD Transport	4-12	teljes ár	10	-
ZSSK	NRT szerint	teljes ár	10	6

Minden fekvő- és hálóhelyen legfeljebb ketten fekdhetnek, ha legalább az egyikük az ágymegosztási korhatár alatt van.

Utások	Felnőtt jegye / 1. gyermek jegye	Gyermek jegye / 2. gyermek jegye
1 felnőtt + 1 gyermek (gyermekkorhatár alatt)	NRT jegy felárral vagy IRT felnőtt jegy	Felnőttel egy ágyon: Ingyenes Külön ágyon: NRT gyermekjegy felárral vagy IRT gyermekjegy
1 felnőtt + 1 gyermek (közös ágyon elhelyezhető korhatáron belül)	NRT jegy felárral vagy IRT felnőtt jegy	Felnőttel egy ágyon: NRT gyermekjegy felár nélkül vagy IRT gyermekjegy Külön ágyon: NRT gyermekjegy felárral vagy IRT gyermekjegy
1 felnőtt + 1 gyermek (közös ágyon elhelyezhető korhatár felett)	NRT jegy felárral vagy IRT felnőtt jegy	Minden esetben külön ágyon NRT gyermekjegy felárral vagy IRT gyermekjegy
2 gyermek	NRT gyermekjegy felárral vagy IRT gyermekjegy	NRT gyermekjegy felár nélkül vagy IRT gyermekjegy

2.3 Állatok szállítása (kivéve segítő kutya)

Vasút	max. állat/utas/fülke	cc6	cc4	Triple	Double	Singl e	Deluxe Triple	Deluxe Double	Deluxe Single	
BDZ		21. pont szerint								
CD	1	igen	igen	nem	nem	nem	nem	nem	nem	
CFR CALATORI	1	csak kutya és macska							-	
HZPP	1	külön fülkében								
MÁV-START	1	nem	nem	nem	nem	nem	-	-	-	
ÖBB	1	igen	igen*	igen	igen	igen	igen	igen	igen	
PKP IC		21. pont szerint						-	21. pont szerint	
SJ	2	21. pont szerint								
SV		21. pont szerint								
ZSSK	1	igen	igen	nem	nem	nem	-	-	-	

* Nightjet (NJ) Mini Cabin nem megengedett

2.4 Kerékpárszállítás

Vasút	cc6	cc4	Triple	Double	Single	Deluxe Triple	Deluxe Double	Deluxe Single
BDZ	csak összecsucott és becsomagolt kerékpár, csomagként							
CD	csak összecsucott és becsomagolt kerékpár, csomagként							
CFR CALATORI	csak összecsucott és becsomagolt kerékpár, csomagként							
HZPP	csak összecsucott és becsomagolt kerékpár, csomagként							
MÁV-START	csak összecsucott és becsomagolt kerékpár, csomagként							
ÖBB	csak helyfoglalással, vagy összecsucott és becsomagolt kerékpár, csomagként							
PKP IC	csak összecsucott és becsomagolt kerékpár, csomagként						csak összecsucott és becsomagolt kerékpár, csomagként	
ÖBB	csak összecsucott és becsomagolt kerékpár, csomagként							
SJ	csak összecsucott és becsomagolt kerékpár, csomagként							
SV	csak összecsucott és becsomagolt kerékpár, csomagként							
ZSSK	csak összecsucott és becsomagolt kerékpár, csomagként							

D Fejezet
ÉJSZAKAI VONATOK LISTÁJA ÉS A SZOLGÁLTATÓK KÜLÖN SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEI

A viszonylatok listája ABC-sorrendben:

Viszonylat	Üzemeltető	
	Fekvőhelyes kocsi	Hálókocsi
Amsterdam – Passau – Linz – Wien	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Amsterdam – Basel – Zürich	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Amsterdam – München – Innsbruck	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Bar - Beograd centar – Zemun	SV	SV
Berlin – Brussels	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Berlin – Budapest	MÁV-START	MÁV-START
Berlin - Praha - Wien – Graz	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Berlin – Strasbourg – Paris	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Berlin-Hamburg-Stockholm	SJ	SJ
Berlin – Leipzig – Freiburg – Basel – Zürich	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Bohumín – Hel	PKP IC	PKP IC
Bohumín – Łeba	PKP IC	PKP IC
Brasov – Budapest	MÁV-START	MÁV-START
Bratislava - Wien - Graz – Split	ÖBB EN Partner	ÖBB EN Partner
Bregenz - Feldkirch - Arlberg – Wien	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Brussels – Köln – Passau – Linz – Wien	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Bucharest – Budapest	CFR Calatori	CFR Calatori
Bucharest – Wien	CFR Calatori	CFR Calatori
Budapest - Brno - Praha	CD	CD
Budapest – Krakow	PKP IC	PKP IC
Budapest – Stuttgart	MÁV-START	MÁV-START
Budapest – Warszawa	PKP IC	PKP IC
Budapest – Zürich	MÁV-START	MÁV-START

Viszonylat	Üzemeltető	
	Fekvőhelyes kocsi	Hálókocsi
Copenhagen – Malmö - Stockholm	Snälltåget	Snälltåget
Duved-Stockholm/Göteborg	SJ domestic	SJ domestic
Dresden – Berlin – Hamburg	Snälltåget	Snälltåget
Gdynia - Praha	PKP IC	PKP IC
Graz – Leoben – Feldkirch – Zürich	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Göteborg/Stoc	SJ domestic	SJ domestic
Halkali – Sofia	TCDD Transport	TCDD Transport JSC
Hamburg – Hannover – München - Innsbruck	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Hamburg – Hannover – Passau – Linz - Wien	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Hamburg – Hannover – Freiburg – Basel – Zürich	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Izmir – Konya	TCDD Transport	TCDD Transport JSC
Kosice – Praha	CD	CD
Krakow – Wien – München	PKP IC	PKP IC
La Spezia – Genova – Milano – Verona – Salzburg – München	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
La Spezia – Genova – Milano – Brescia – Verona – Villach – Wien	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Malmö-Stockholm	SJ domestic	SJ domestic
Malmö – Stockholm – Åre – Storlien	Snälltåget	Snälltåget
München - Salzburg - Villach - Bologna- Firenze – Roma	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
München – Salzburg – Wien – Krakow – Warszawa	ÖBB EN partner / PKP	ÖBB EN partner / PKP
Narvik – Kiruna / Luleå – Stockholm	SJ domestic	SJ domestic
Paris – Wien	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Praha - Krakow – Warszawa	CD	CD
Praha – Zürich	CD	CD
Roma - Firenze - Bologna - Villach – Wien	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Stuttgart – München – Salzburg – Villach – Udine – Venezia	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Stuttgart – München - Salzburg – Ljubljana – Zagreb	ÖBB EN Partner	ÖBB EN Partner

Viszonylat	Üzemeltető	
	Fekvőhelyes kocsi	Hálókocsi
Venezia - Udine - Villach - Salzburg - Linz – Wien	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Wien – Zürich	ÖBB Nightjet	ÖBB Nightjet
Zagreb - Villach - Feldkirch – Zürich	ÖBB EN Partner	ÖBB EN Partner

BDZ 1152

1. Viszonylatok

Viszonylat	Vonatszám	Árszint
minden belföldi viszonylat jelenleg nincs nemzetközi vonat		BG

2. Árak

Árszint	Fekvőhelyes kocsi		Hálókocsir		
	6 ágyas	4 ágyas	Triple	Double	Single
BG	4,00	5,00	10,00	15,00	20,00

Helyközpont: 102 „Maria Luiza” Blvd – Sofia Central Railway Station - BG Sofia
e-mail: passengers@bdz.bg

3. Gyermekek

Általános feltételek szerint

4. Csoportok

Általános feltételek szerint

5. Bérlettel utazók

Interrail, Eurail – a teljes felárat kell fizetni.

6. Törzsutas-kártyák

-

7. Állatok

Általános feltételek szerint

8. Kerékpár

Összecsukható kerékpár csomagként szállítható

9. Átmenet más komfortkategóriába

A jegyek cseréje csak a jegykiadó nemzetközi jegypénztárban lehetséges.
A vonaton csak helyjegyek vásárolhatók.

10. Csere és visszatérítés

A fekvőhely- és hálókocsijegyek visszatérítését csak a jegykiadó vasút végezheti.

Egyéni utasok:

- 24 órával indulás előtt – 10% lemondási költség
- indulás napján vagy a vonat indulása után - nincs visszatérítés

Csoportok:

- 6-30 fős csoportoknak a vonat indulása előtt 3 nappal – 10% lemondási költség
- 30 főnél nagyobb csoportoknak a vonat indulása előtt 10 nappal – 10% lemondási költség
- indulás napján vagy a vonat indulása után - nincs visszatérítés

11. Egyéb információk

-

12. Tarifakódok

-

13. IRT árak

-

14. Autós vonatok

-

CD 1154 (helybiztosítási rendszer 58)

1. Viszonylatok

Viszonylat	Vonatszám	Árszint
Praha – Kraków - Warszawa	443/406;407/442	2.1. táblázat*
Praha - Gdynia	460;461	részletek a PKP IC oldalán
Praha – Brno - Budapest	577 (Prágától); 477(Břeclavtól)/476 (Břeclavba);576 (Prágába)	2.1. táblázat
Praha – Zürich	40458;40459	IRT**
Praha – Košice (- Bánovce nad Ondavou)	443/442	2.2.*** táblázat

* Deluxe 2. osztályú fülkék (Single, Double, Triple) vannak, árak a 2.1. táblázatban

** Árak a Praha – Zürich táblában

***Dinamikus árak (DP – 2.2. táblázat).

2. Árak

2.1 Árak a ČD – MÁV-START/PKP IC viszonylatú kocsikban (árak euróban)

EN 577;477/476;576 Praha – Budapest		elő- és utószezon	főszezon
dátum		-	04.14 - 23., 05.12 - 09.28.
economy	Triple	25,00	30,00
economy	Double	38,00	45,00
economy	Single	88,00	106,00
Deluxe	Triple	-	-
Deluxe	Double	-	-
Deluxe	Single	-	-
fekvőhelyes kocsi	4 ágyas	16,00	23,00
couchette	6 ágyas	10,00	16,00

EN(IC) 443;406/407;442 Praha – Krakow - Warszawa		elő- és utószezon	főszezon
dátum		-	04.14 - 23. 06.1 – 08.31.
economy	Triple	15,00	21,00
economy	Double	22,00	31,00
economy	Single	51,00	73,00
Deluxe	Triple	29,00	46,00
Deluxe	Double	37,00	58,00
Deluxe	Single	81,00	127,00
dates		-	-
fekvőhelyes kocsi	4 ágyas	15,00	15,00
couchette	6 ágyas	10,00	10,00

2.2 Dinamikus árak (DP) az EN 443/442 Praha – Košice – Bánovce nad Ondavou (árak euróban)

További árszintek, az árak az értékesítés pillanatában érvényesek, foglalások csak a Hermeszen keresztül érhetők el.

Fekvőhely		Hálókocsi					
6 ágyas	4 ágyas	Triple	Double	Single	Triple Deluxe	Double Deluxe	Single Deluxe
9,00	13,00	18,00*-tól	27,00-től	58,00-től	37,00-től	44,00-től	93,00-től

Fekvőhely- és hálókocsijegy ČD belföldi forgalomra nem vásárolható.

2.3 Felárak

Nincsenek

3. Gyermekek

A gyermekek szállítására az SCIC-NT és SCIC-NRT általános szabályai kell alkalmazni.

4. Csoportok

SCIC-NRT szabályai szerint.

5. Bérletek - Interrail, Eurail, stb.

SCIC-NRT szabályai szerint.

6. Kedvezménykártyák

-

7. Állatok

Állatok szállítása hálókocsikban Csehország – Szlovákia / Magyarország / Ausztria / Németország / Svájc és Lengyelország között általában nem engedélyezett. A fekvőhelyes kocsikban csak szállító dobozokban engedélyezett

az állatok szállítása (nem szükséges a teljes fülke foglalása). Ezalól kivétel a mozgáskorlátozott utasok kísérő kutyája mentesül, de a teljes hálókocsi / fekvőhelyes kocsi fülkét le kell foglalni.

Az állatok szállítása a DB - ÖBB - ČD - PKP IC tranzitvonatokon a EN406/407(40407/40406) hálókocsokban és a DB - ČD - ÖBB 456/457-es vonatokon engedélyezett.

8. Kerékpár

SCIC-NT és az SCIC-NRT szabályai szerint.

9. Átmenet más szolgáltatási kategóriába

A különleges ajánlatoknál (pl. First Minute Europe, SparNight, SparSchiene, Sparpreis, SPI stb.) a helykategória változtatás nem lehetséges. Más ajánlatoknál a megfelelő felár kifizetésével.

10. Visszatérítés

A fekvőhely- és hálókocsijegyek visszatérítését csak a jegykiadó vasút végezheti. A ČD csak az eredeti jegyeket téríti vissza a következő feltételekkel:

- A vonat indulása előtti napig: 10% lemondási költség, min. 3,00/hely/éj
- A vonat indulási napján, indulás előtt: 50% lemondási költség, min. 3,00/hely/éj
- A vonat indulása után nincs visszatérítési lehetőség

Más különleges feltétel hiányában az „éj” a 22 és 6 óra közötti szakasz

11. Egyéb információk

-

12. Tarifakódok

-

13. IRT vonatok és árak

A fekvőhely- és hálókocsi felárak a 2.1 és 2.2 sz.táblázatban találhatóak.

ČD – SCIC-CD a Praha – Leipzig (EC458/459) – Zürich közvetlen kocsikra (EC 337 / EN 462/ NJ 466; NJ 467/ EN 463 / EC 330)

- A járaton csak IRT jegyek érvényesek, a háló és fekvőhelyes kocsikba nem lehet NRT jegyet értékesíteni
- A vasúti fuvarozás díjszabása és feltételei: ČD <1154>, Fuvarozók <1154>,<1181>,<1185>.
- Helyfoglalási vonatszám: 40458/40459
- Elhelyezés: hálófülke ČD WLABmz, 2. osztály Deluxe (egy-, két-, háromágyas) és 2. osztály Economy (egy-, két-, háromágyas), fekvőhely Bvcmz248.5 (4 és 6 ágyas fülkék).
- A 6 év alatti gyermekek, amennyiben nem szükséges számukra külön fekhely, ingyenesen utazhatnak. A 6 éves kortól kezdve a gyermeknek mindig külön fekvőhelyet kell biztosítani. Gyermekek számára kedvezményes díjszabás igénybevétele van lehetőség (TC73).
- Kerékpárok vagy állatok szállítása nem megengedett. A fekvőhelyes kocsiban az állatok szállítása csak dobozban engedélyezett (nem szükséges

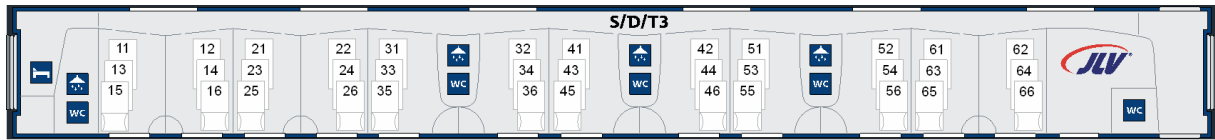
a teljes fülke lefoglalása). Mozgáskorlátozott utasok kísérő kutyája esetén a teljes hálókocsi-/ fekvőhelyes fülkét le kell foglalni.

- -Elővételi időszak: 4 hónap, a tervezett pályaépítési munkálatok idején csökken az elővételi időszak
- A belföldi ČD, SBB kocsikban történő értékesítés nem engedélyezett.
- A jeggyel/foglalással nem rendelkező utasoknak a vonat fedélzetén a kiszolgáló személyzetnél kell kifizetniük az IRT jegyeket/foglalásokat, amennyiben van szabad hely. A vonaton rendelkezésre álló IRT TC-k: 72, 73, 18, 44, 49, 90, 97, 98.
- Visszatérítés: az indulás előtt 15 nappal (beleértve) 100 %, 14. naptól indulás előtti napig 50 %, az indulás napján és később nincs visszatérítés, a minimális díj 15 EUR.
- Megjegyzés: A kocsik nem alkalmasak mozgáskorlátozott kerekesszékes utasok számára.

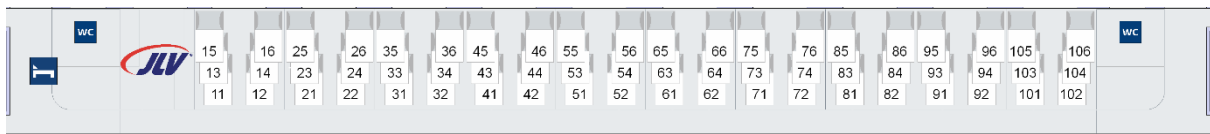
Szállítási feltételek

TC	Ajánlat	Feltétel
72	Felnőtt	<ul style="list-style-type: none"> • felnőtt utas • több díjszint
73	Gyermek	<ul style="list-style-type: none"> • 6 – 14,99 év között egyedül vagy kísérővel
44	Felár/Bérlet	<ul style="list-style-type: none"> • (RPT) bérlettel utazók (Interrail/Eurail), mely érvényes a teljes utazásra
49	Részleges bérlet	<ul style="list-style-type: none"> • (RPT) bérlet tulajdonosok számára (Interrail/Eurail), nem a teljes útvonalon (+ FIP, Swiss Pass, SBB GA, In Karta 100),
18	Kártya	<ul style="list-style-type: none"> • Kártyabirtokosok számára: ČD In Karta (25, 50), SBB Halbtax, DB BahnCard (25,50,100)
65	SparNight	<ul style="list-style-type: none"> • korlátozott számú ajánlat – nem visszatéríthető
92	Felnőtt csoport	<ul style="list-style-type: none"> • legalább 6 15 évnél idősebb utasból álló csoport
10	Iskolai csoport	<ul style="list-style-type: none"> • Gyermek- és ifjúsági csoport 21,99 éves korig - 15 főtől (max. 1 felnőtt 14 gyermekkel/ifjúsággal). Az utazás csak fekvőhelyes kocsiban lehetséges
94	RIT	<ul style="list-style-type: none"> • utazási irodák csomag ajánlata
90	FIP kupon jegy	<ul style="list-style-type: none"> • FIP kuponok a teljes útvonal lefedése esetén
98	FIP Leisure	<ul style="list-style-type: none"> • legalább az egyik országban (ČD, ÖBB, SBB) FIP szabadjeggyel utazóknak • FIP igazolvánnyal
99	FIP Duty (szolgálati)	<ul style="list-style-type: none"> • FIP szolgálati jeggyel/kártyával utazóknak • csak jogosult dolgozóknak

Hálókocsi alaprajza



Fekvőhelyes kocsi alaprajza



14. Autós vonatok

Értékesítés csak ČD vagy ZSSK csatornákon keresztül. A szolgáltatás a meghirdetés napjától működik.

Praha – Poprad EN 443; 442

Praha – Košice EN 443; 442

Különleges díjszabással. A feltételek a www.cd.cz oldalon (TPPM, 5. sz. melléklet) található

15. Kötelező helyfoglalás

A ČD területén minden éjszakai vonaton kötelező a helyfoglalás. A helyjegy nélküli utasoknak a vonaton kell helyjegyet vásárolniuk.

CFR CALATORI 1153

1. Viszonylatok

Viszonylat	Vonatszám	Árszint
București - Budapest București - Wien	78/79, 472/473, 346/347 346/347,	6
Minden belföldi viszonylatban	78/79; 346/347, 472/473	6
	belföldi vonatok	1

2. Árak (euróban)

Árszint	Fekvőhelyes kocsi		Hálókocsi		
	6 ágyas	4 ágyas	Triple	Double	Single
1	13,40	20,00	20,00	30,00	70,00
6	13,40	20,00	28,00	42,00	98,00

3. Gyermekek

A gyermekek szállítására az SCIC-NT és az SCIC-NRT általános szabályait kell alkalmazni.

4. Csoportok

SCIC-NRT és SCIC-NT szerint

5. Bérlettel utazók

Interrail és Eurail bérletekkel utazóknak a háló és fekvő kocsi szolgáltatásokat felár megfizetésével vehetik igénybe.

6. Törzsutas-kártyák

-

7. Állatok

Az SCIC-NT és az SCIC-NRT általános szabályait kell alkalmazni.

8. Kerékpárszállítás

Az SCIC-NT és az SCIC-NRT általános szabályait kell alkalmazni.

9. Átmenet más szolgáltatási kategóriába

A különleges ajánlatok (NoFlex és SemiFlex ajánlatok) esetében nem megengedett a szolgáltatások kategóriájának megváltoztatása. A standard ajánlatok (Flex ajánlatok) esetében a csere különbözettfizetéssel lehetséges.

10. Csere és visszatérítés

Csere = eredeti jegy visszaváltása és új jegy vásárlása

Felárak visszatérítésének kezelési költsége:

- A vonat indulása előtti napig: a felár 20%-a, minimum 3,00/utas
- A vonat indulási napján, indulás előtt: a felár 50%-a, minimum 3,00/utas
- A vonat indulása után nincs visszatérítés

11. Egyéb információk

-

12. IRT vonatok és árak**12.1 Felhasználási terület**

Románia – Magyarország és Románia – Ausztria között IRT díjszabású vonatok, amelyeken NRT/RPT jegyeket is elfogadnak:

VONAT	VISZONYLAT
78/79	Bucuresti - Budapest
472/473	Bucuresti - Budapest
346/347	Bucuresti - Wien

12.2. Szolgáltatások

2. osztályú ülő-, fekvőhelyes kocsik (hat- és négyágyas fülkében) és hálókocsi (Triple, Double, Single kategória)

12.3. Menetjegyek

A vonatokon az alábbi jegytípusokat fogadják el:

- **IRT menetjegy** (a helyfoglalást is magában foglalja)
- **NRT menetjegy** (helyfoglalás nélküli jegy)
- **RPT bérletjegyek** (Interrail Pass, Eurail Pass)

12.4. Tarifakódok

A vonatokra elérhető tarifakódok:

Vonat	Ajánlat neve	TC	Részletek
Minden vonat	Felnőtt	72	Alap teljesár
	Gyermek	73	6-14,99 év közötti gyermekeknek, Single kategória kizárva
	NRT/ Pass	44	Az alábbi jegyek tulajdonosai vásárolhatják meg: - NRT menetjegy a teljes útvonalra; - Interrail vagy Eurail bérlet, mely a teljes útvonalra érvényes; - Az útvonal egy részére érvényes bérletjegy, mely NRT jeggyel kiegészítve a teljes útvonalra; - FIP szolgálati vagy szabadidős kuponjegy, mely érvényes a teljes útvonalra.
	FIP	98	FIP igazolvánnyal (50%) utazók

346/347 vonat Románia – Ausztria forgalomban	Felnőtt csoport	92	Legalább 6 felnőttből álló csoport, hálókocsiban csak Triple kategóriában
	Részleges bérlet	49	Csak Ausztriára érvényes Interrail vagy Eurail bérlettel
	Sparschiene	65	A vonat indulása előtti napig vásárolható, korlátozott számban, csak ülőkocsira, 6 ágyas fekvőhelyre és Triple hálókocsira. Nem visszatéríthető

Az ajánlatok neveinek rajta kell lenni a jegyeken.

12.5. Díjszabás

A globáldíjas ajánlatok útvonalfüggők, mindkét irányban azonos árakon. Az árak a SEPA helybiztosítási rendszerben találhatóak.

12.6. Utaskategóriák / díjszabási elnevezések

Gyermekek

6-14,99 év közötti gyermek. 6 éves korig a gyermekek ingyen utaznak. A vonaton a gyermekkel utazóknak dokumentummal kell igazolniuk gyermekük korát.

NRT/Bérlet

NRT jegyek tulajdonosai számára, a teljes útvonalon.

Bérletjegy (Interrail, Eurail) bérlettel rendelkezők számára a teljes útvonalra. A csak az út egy részére érvényes részleges bérletjegy (pl. Interrail Hungary Pass, Eurail Hungary Pass stb.) tulajdonosainak a bérlet által lefedett teljes útvonalra NRT/IRT jegyet kell váltaniuk.

A FIP (100%-os) kuponnal rendelkezők a teljes útvonalat lefedő FIP kuponnal.

FIP

A teljes útvonalra érvényes FIP (50%) kártya birtokosai számára.

Sparschiene

A jegyeket a vonat indulása előtti napig árusítják.

A jegyek árát nem lehet visszatéríteni vagy megváltoztatni.

Gyermekek és kutyák esetében nincs kedvezmény.

Kutyaszállítás

Vonatokra felvihető állatok: kutyák, macskák, nem veszélyes, ketrecben csomagként szállítható kisebb háziállatok (max. házimacska méretig).

Ülőkocsin: a kutyaszállításhoz NRT jegyet kell vásárolni. Vakvezető kutyák és a nem veszélyes, ketrecben csomagként szállítható kisebb háziállatok (max. házimacska méretig) ingyenesek.

Fekvőhelyes- és hálókocsiban: Kutyák akkor szállíthatók, ha a gazdájuk a fülke kizárólagos használatára vesz menet- és helyjegye(ke)t. Emellett kutyajegyet is kell vásárolni.

12.7. CSERE/VISSZATÉRÍTÉS

Csere csak az eredeti jegy visszaváltásával és új jegy vásárlásával lehetséges.

Ha az utas lemond az utazásról az IRT jegyet vissza kell tenni a helyfoglalási rendszerbe. A jegyet fel nem használási záradékkal kell ellátni.

A visszatérítési kérelmet a jegykiadó vasút kezeli.

Az IRT jegyek visszatérítésére érvényes szabályok:

Ajánlat neve	Visszatérítési feltételek
Felnőtt Gyermek FIP Felnőtt csoport Részleges bérlet NRT/PASS (helyfoglalás)	Lemondási költség <ul style="list-style-type: none"> • A vonat indulása előtti napig: 20%, minimum 3,00/utas • A vonat indulási napján: 50%, minimum 3,00/utas • A vonat indulása után nincs visszatérítés
Sparschiene	Nem visszatéríthető

Részleges visszatérítés nincs

Vasúthibánál (sztrájk, a vonat törlése, csatlakozásmulasztás, stb.) a teljes összeget térítik vissza, legfeljebb az elmaradt utazás után egy hónappal.

12.7. RONGÁLT, ELVESZETT ÉS ELLOPOTT JEGYEK

Rongált, elveszetett és ellopott jegyek nem pótolhatók és nem is válthatók vissza.

13. Autós vonatok

-

14. Kötelező helyfoglalás

A nemzetközi és belföldi kocsikban minden éjszakai vonat kötelező helyfoglalással közlekedik. A foglalással nem rendelkező utasoknak a vonatokon kell fizetniük a foglalást.

HZPP 1178

1. Viszonylatok

Viszonylat	Vonatszám	Árszint
Minden belföldi viszonylat		HŽ 1
Zagreb – Stuttgart*		IRT
Zagreb – Zürich*		IRT

2. Árak (€)

Árszint	Fekvőhelyes kocsi		Hálókocsi		
	6 ágyas	4 ágyas	Triple	Double	Single
HŽ 1	7,00	-	9,00	13,00	25,00

Helyközpont: A helyfoglalási átnézetek szerint

Megjegyzés:

* Zagreb – Stuttgart; Zagreb – Zürich – IRT vonatok

Tarifakódok és utazási feltételek az ÖBB oldalain találhatóak.

MÁV-START 1155

1. Viszonylatok

Viszonylat	Vonatszám	Árszint
Budapest – Braşov	407/406	1
Budapest – Berlin	40476/40457	IRT
Budapest – Stuttgart	50462/50237	IRT
Budapest – Zürich	40462/40467	IRT

2. Árak (€)

	Fekvőhelyes kocsi		Hálókocsi		
	6 ágyas	4 ágyas	Triple	Double	Single
1	14,00	20,00	27,00	40,00	70,00

Az IRT vonatok jegyárai a 12. pontban találhatóak – de mindig a helyfoglalási rendszerben lévő ár érvényes.

3. Gyermekek

Gyermekek 5,99 éves kor alatt önálló ágy nélkül ingyen, 6 és 14,99 év között 50%-os NRT jeggyel és felárral, vagy – IRT vonatokon – 73-as tarifakódú jeggyel utazhatnak.

A 40462/40467, 50462/50237 és 40476/40457 sz. járatokon a 2 gyermek vagy 1 felnőtt – 1 gyermek közös fekhelyhasználat 5,99 éves korig engedélyezett.

Két 6 év alatti gyermek utazásánál esetén az egyik gyermeknek 50 %-os jegy és felár vagy IRT gyermekjegy (TC73) szükséges.

10 éven aluli gyermekek csak felnőtt kíséretében utazhatnak a fekvőhelyes- és hálókocsokban. Kísérő nélkül a szállításukat a vasút megtagadja és értesítheti az illetékes hatóságokat.

10 év feletti gyermek egyedül csak valamelyik szülői felügyeleti jogú személy beleegyező nyilatkozatával utazhat.

Gyermekek utazásánál a MÁV-START érték felelősséget nem vállal. A gyermek által okozott kárért, valamint a felmerült szerződésszegésért a szülő felelős.

Egyéb kérdésekben az A fejezet 16. pontját kell alkalmazni.

4. Csoportok

IRT vonatokon csoportos jegyet (TC 92) legalább 6 együtt utazó vásárolhat (felnőttek és gyermekek együtt). A csoporthoz tartozó gyermekeknek gyermekjegyet (TC 73) vásárolható.

Egyéb kérdésekben a B fejezetet kell alkalmazni.

4.1 Iskolai csoportok

A kedvezménytel IRT díjszabású vonatokon legalább 15 diák (max. 18,99 évesek) és velük egy tanár (felnőtt kísérő) utazhat. A csoport legfeljebb 35 személyből állhat. 16

diák felett kettő, 30 diák felett három tanár (felnőtt kísérő) jogosult a kedvezményes jegyre (TC 10).

A kedvezmény elérhetőségi időszakai:

2025. január 6. – április 15.

2025. április 23. – 29.

2025. május 05 – június 06.

2025. június 10. – június 30.

2025. szeptember 01 – december 13.

5. Bérletek, kedvezménykártyák

5.1 Bérlettel utazók

Az SCIC-RPT szerinti, az utazás teljes szakaszára érvényes bérletek mellé NRT-vonatokra 00-s, IRT-vonatokra 44-es kóddal foglalhatók felárak

5.2 Az útvonal egy részén érvényes bérlettel utazók

IRT-vonatokon az utazásnak csak egy szakaszára érvényes (pl. egyországos) bérletek mellé 49-es kóddal foglalhatók jegyek.

Ezekkel a bérletekkel azonos érvényű névre szóló kedvezménykártyák is:

- START- Klub VIP (MÁV-START)
- Klimaticket Ö (ÖBB)
- Swiss Pass Generalabo (SBB)
- BahnCard 100 (DB)
- Maxi Klasik (ZSSK)
- InKarta 100 (ČD)

6. Kedvezménykártyák

IRT-vonatokon az alábbi kedvezménykártyákhoz lehet 18-as kóddal jegyet vásárolni, ha a kártyát kiadó vasút országában utaznak vele:

- START-Klub (MÁV-START)
- VorteilsCard (ÖBB)
- Swiss Pass Halbtaxabo (SBB)
- BahnCard 25 és 50 (DB)
- Klasik (ZSSK)
- InKarta 25 és 50 (ČD)

7. Állatok

Fekvőhelyes- és hálókocsokban állatok - a vakvezető- és segítő kutyákon kívül - nem szállíthatók.

8. Kerékpár

Csak becsomagolt, összecsuksútható kerékpár szállítható, utasonként 1 db.

9. Átmenet más komfortkategóriába

Aki a vonaton magasabb helykategóriában szeretne utazni:

- START-Night és START Night Plus: A választott komfortkategóriához tartozó teljesár (TC72) és a meglévő jegy közötti különbözetet kell megfizetni
- NRT + felár: a két komfortkategória felára közötti különbözetet kell megfizetni

10. Csere és visszatérítés

START Night jegyek és TC00 kóddal foglalt ülőhelyek: Visszatérítés és csere nincs.

START Night Plus jegyek és korlátozott visszatérítésű IRT jegyek:

Vonat indulása előtt legalább 15 nappal: költségek nélkül

Vonat indulása előtt 1-15 nappal: 50% lemondási költség, de legalább 15,00 / hely / éjszaka

Vonat indulásának napján és indulás után: visszatérítés nincs!

Korlátozások nélküli IRT jegyek:

Vonat indulása előtt legalább 1 nappal: költségek nélkül

Vonat indulásának napján és indulás után: visszatérítés nincs!

11. Egyéb

Reggeli minden útvonalon van.

12. Tarifakódok

TC	Megnevezés	visszatérítés
10	Iskolai csoport	korlátozott
18	Kedvezménykártyák (5.3. pont szerint)	korlátozott
44	Felár bérlettel utazóknak (5.1. pont szerint)	korlátozott
47	Felár START Europa DE/CH/BE/NL/LU/DK jegyekhez	korlátozott
49	IRT az útvonal egy részére érvényes jegy vagy bérlet (5.2. szerint)	korlátozott
58/57/56	START Night Plus	korlátozott
65/64/63	START Night	nincs
72	Night Flex	korlátlan
73	Gyermek	korlátlan
90	FIP igazolvány (50%-os kedvezmény)	korlátlan
92	Csoport	korlátozott
94	RIT	korlátozott
97	Fogyatékkal élő kísérője	korlátlan
98	FIP magáncélú szabadjegy	korlátozott
99	FIP és OSZZSD szolgálati jegy	korlátlan

13. IRT vonatok és áraik (€)

**EN 40476/40457 Budapest-Berlin
EN 50462/50237 Budapest-Stuttgart
EN 40462/40467 Budapest-Zürich**

	ülő	fekvőhelyes kocsi		hálókocsi			TC
		6 ágyas	4 ágyas	Triple	Double	Single	
START Europa felár	15,00	40,00	50,00	65,00	90,00	165,00	47
START Night 1*	29,00	54,00	64,00	79,00	104,00	179,00	65
START Night 2*	39,00	64,00	74,00	89,00	114,00	189,00	64
START Night 3	49,00	74,00	84,00	99,00	124,00	199,00	63
START Night Plus 1	69,00	94,00	104,00	119,00	144,00	219,00	72
START Night Plus 2	89,00	114,00	124,00	139,00	164,00	239,00	71
START Night Plus 3	109,00	134,00	144,00	159,00	184,00	259,00	70
Night Flex	149,00	174,00	184,00	199,00	224,00	299,00	72
Gyermek	15,00	40,00	50,00	65,00	90,00	-	73
Kedvezménykártyák	112,00	137,00	147,00	162,00	187,00	262,00	18
Csoport	97,00	122,00	132,00	147,00	172,00	-	92
Iskolai csoport	39,00	64,00	74,00	-	-	-	10
Bérlet (Interrail, Eurail stb)	19,00	44,00	54,00	69,00	94,00	169,00	44
Részleges jegy/bérlet	74,00	99,00	109,00	124,00	149,00	224,00	49
RIT felnőtt	112,00	137,00	147,00	162,00	187,00	262,00	94
Fogyatékkal élő kísérője	15,00	40,00	50,00	65,00	90,00	-	97
FIP igazolvány (50 %)	74,00	99,00	109,00	124,00	149,00	224,00	90
FIP magáncélú szabadjegy	15,00	40,00	50,00	65,00	90,00	165,00	98

* ÖBB-SBB és ÖBB-DB forgalomban nem

ÖBB Nightjet 1181

1. Viszonylatok

Nightjet (NJ)	Vonatszám
Wien - Villach - Bologna - Firenze - Roma	40233
Roma - Firenze - Bologna - Villach - Wien	40294
München - Salzburg - Villach - Bologna - Firenze - Roma	295
Roma - Firenze - Bologna - Villach - Salzburg - München	294
Wien - Villach - Padova - Verona - Milano – Genova - La Spezia	233
La Spezia - Genova - Milano - Verona - Padova - Villach - Wien	235
München - Salzburg - Padova - Verona - Milano - Genova - La Spezia	40295
La Spezia - Genova - Milano - Verona - Padova - Salzburg - München	40235
Wien – Linz – Villach – Udine – Venezia (07.13-ig**)	1237
Venezia – Udine – Villach – Linz – Wien (07.13-ig**)	1236
Wien - Linz - Salzburg - Villach - Udine - Venezia (07.14-től**)	40266
Venezia - Udine - Villach - Salzburg - Linz – Wien (07.14-től**)	40436
Venezia - Udine - Villach - Salzburg - München - Stuttgart	236
Stuttgart - München - Salzburg - Villach - Udine - Venezia	237
Wien - Innsbruck - Feldkirch - Bregenz	446
Bregenz - Feldkirch - Innsbruck - Wien	447
Wien - Linz - Buchs - Zürich	466
Zürich - Buchs - Linz - Wien	467
Graz - Leoben - Feldkirch – Zürich (07.13-ig**)	1464
Zürich - Feldkirch - Leoben – Graz (07.13-ig**)	1465
Graz - Leoben - Feldkirch – Zürich (07.14-től**)	464
Zürich - Feldkirch - Leoben – Graz (07.14-től**)	465
Wien - München - Strasbourg - Paris	468
Paris - Strasbourg - München - Wien	469
Berlin - Strasbourg - Paris	40424
Paris - Strasbourg - Berlin	40469
Zürich - Basel - Freiburg - Hannover - Hamburg	470*
Hamburg - Hannover - Freiburg - Basel - Zürich	471*
Zürich - Basel - Freiburg - Leipzig - Berlin	409*
Berlin - Leipzig - Freiburg - Basel - Zürich	408*
Zürich - Basel - Amsterdam	402*
Amsterdam - Basel - Zürich	403*
Wien - Linz - Passau – Köln - Amsterdam	40490
Amsterdam - Köln - Passau - Linz - Wien	40421

Nightjet (NJ)	Vonatszám
Bécs - Linz – Salzburg – Köln – Bruxelles	40468
Bruxelles – Köln – Salzburg - Linz – Wien	40425
Berlin – Köln – Bruxelles	424
Bruxelles – Köln – Berlin	425
Wien - Linz - Passau - Hannover - Hamburg	490
Hamburg - Hannover - Passau - Linz - Wien	491
Innsbruck - München - Hannover - Hamburg	40420
Hamburg - Hannover - München - Innsbruck	40491
Innsbruck - München - Köln - Amsterdam	420
Amsterdam - Köln - München - Innsbruck	421
Graz - Wien - Praha - Berlin	456
Berlin - Praha - Wien - Graz	457

*Csak fekvőhelyes- és hálókocsi foglalható (ülőköcsi nem)

** Kérjük, vegye figyelembe a pontos dátumot a menetrendi tájékoztatóban.

EuroNight (EN)	Vonatszám
Zagreb - Villach - Feldkirch – Zürich	40414
Zürich - Feldkirch - Villach - Zagreb	40465
Stuttgart - München - Salzburg - Ljubljana - Zagreb	40237
Zagreb - Ljubljana - Salzburg - München - Stuttgart	414
Bratislava - Wien - Graz - Split	1153
Split - Graz - Wien - Bratislava	1152
Warszawa – Krakow – Wien – Salzburg - München	406
München – Salzburg – Wien – Krakow – Warszawa	407

Ezekon a vonatokon az utazási feltételek azonosak, de szolgáltatások a Nightjet-től eltérhetnek.

2. Ajánlatok

Az 1. pontban felsorolt vonatok csak IRT jegyek használhatók.

Az IRT jegyek a menetjegyet, a megfelelő kategóriába szóló helyfoglalást, és a kiegészítő szolgáltatásokat (csak fekvőhelyes- és hálókocsikban) is tartalmazzák, és csak a megadott napon, vonaton és útvonalon érvényesek

Minden komfortkategória 2. osztályú jeggyel használható.

A jegyek alapvetően 180 nappal utazás előtt vásárolhatók meg. Ez a december közepi (menetrendváltás utáni) időszakokra és egész évben üzemi okokból (pályaépítések, vágányzárak) rövidebb lehet. A korlátozások ellenére a www.nightjet.com oldalon akkor is lehetséges a jegyvásárlás, ha más értékesítési módon nem.

A jegyeken megadott érkezési és indulási időpontok üzemi okokból bármikor változhatnak. A valódi indulási időpontot utazás előtt mindig ellenőrizni kell (pl. a www.nightjet.com/my_journey oldalon),

A helyeket felszállás után 15 percen belül el kell foglalni, különben a jogosultság elvész, és a vonatszemélyzet oda másokat is elhelyezhet.

3. Komfortkategóriák

Hagyományos Nightjet-szerelvények és EuroNight-ok:

- Ülőkocsi
 - ülőhely 6 személyes fülkében
 - egész fülke
- Fekvőhelyes kocsi
 - fekvőhely 6 ágyas fülkében
 - fekvőhely 4 ágyas fülkében
 - fekvőhely 4 ágyas „Komfort” fülkében
 - egész fülke
 - egész „Komfort” fülke
 - fekvőhely 6 vagy 4 ágyas női fülkében
 - fekvőhely 4 ágyas „Komfort” női fülkében
 - kerekesszékesek fülkéje (1 kerekesszékes, kíséreléssel)
- Hálókocsi
 - 3 ágyas fülke (Triple)
 - 2 ágyas fülke (Double)
 - 1 ágyas fülke (Single)
 - 3 ágyas (Triple) Deluxe/Plus fülke, zuhannyal és WC-vel
 - 2 ágyas (Double) Deluxe/Plus fülke, zuhannyal és WC-vel
 - 1 ágyas (Single) Deluxe/Plus fülke, zuhannyal és WC-vel

Új Nightjet-szerelvények (a közlekedési útvonaluk a www.nightjet.com oldalon található):

- Ülőkocsi
 - „Komfort” ülőhely termes kocsiban
- Fekvőhelyes kocsi
 - fekvőhely 4 ágyas „Komfort” fülkében
 - egész „Komfort” fülke
 - fekvőhely 4 ágyas „Komfort” női fülkében
 - kerekesszékesek fülkéje (2 kerekesszékes, 1-1 kíséreléssel), egészben és külön is foglalható
 - „Mini Komfort” fülke (egy 10 év feletti utasnak, az ágy nem osztható meg gyermekkel és kutyát nem lehet bevinni)
- Hálókocsi
 - 2 ágyas (Double) „Komfort” fülke WC-vel
 - 1 ágyas (Single) „Komfort” fülke WC-vel
 - 2 ágyas (Double) „Komfort Plus” fülke, zuhannyal és WC-vel
 - 1 ágyas (Single) „Komfort Plus” fülke, zuhannyal és WC-vel

Fedélzeti szolgáltatások

Hálókocsiban: Üdvözlőcsomag és reggeli, fekvőhelyes kocsiban: ásványvíz és reggeli. Minden vonaton vásárolhatók harapnivalók és italok.

Egész fülke

Egész fülke ülőkocsiban fix áron foglalható 1-3 utas – akik közül legalább egy felnőtt – kizárólagos használatára. Az ajánlat korlátozott számban kapható

Egész fülke fekvőhelyes kocsiban „csomag” áron foglalható 1-3 felnőtt utas kizárólagos használatára. A szabadon maradt helyeket (a fülkében legfeljebb 6, „komfort” fülkében legfeljebb 4 hely van) gyermekek használhatják 15 éves korig. Az ajánlat korlátozott számban kapható.

Női fülke

Kizárólag nőknek fenntartott fekvőfülkék (kisgyermek 5,99 éves korig közös ágyban nemtől függetlenül engedélyezettek). Ezek a helyek az indulás előtti 4. napig foglalhatók. Az első foglalás dönti el, hogy 4 vagy 6 ágyas fülke kapható.

Kerekesszéssel használható fülke

Ez a különleges fülke több Nightjet-en foglalható. A kerekesszékes utas jegye éjszakai szolgáltatásra és egy kísérő együtt utazására is jogosít.

Segítségnyújtást a peronon előre meg kell rendelni a 0043 51717 5-s telefonszámon. A fülkét vakok is használhatják vakvezető kutyával.

Az új Nightjet-szerelvényeken ebben a különleges fülkében két kerekesszékes hely van. Ha az egyiket foglalják le, a fülkébe másik utas is kerülhet, ha mindkettőt, akkor az egész fülkét lefoglalják.

4. Díjszabási feltételek

Elérhető ajánlatok:

Ajánlat	TC	megjegyzés
Sparschiene felnőtt	65	különleges ajánlat, rugalmatlan felhasználási lehetőség, nem visszatéríthető
Sparschiene gyermek	67	csak TC65 jeggyel utazó felnőttekkel legfeljebb 4 gyermek, nem visszatéríthető
Sparschiene Komfort felnőtt	58	visszatérítés feltételehez kötött
Sparschiene Komfort gyermek	62	csak TC65 jeggyel utazó felnőttekkel legfeljebb 4 gyermek, visszatérítés feltételhez kötött
Sparschiene Komfort csoport	92	legalább 6 együtt utazónak
Sparschiene Komfort csoport gyermek	93	legalább 6 együtt utazónak
Sparschiene Komfort iskolai csoport	10	legalább 15 diáknak
Standard felnőtt	72	15 év felett
Standard gyermek	73	6-13,99 év között
Standard kedvezménykártyás	18	meghatározott kedvezménykártyák
Standard részleges jegy	49	nem minden érintett országra érvényes bérlethez
Standard fogyatékkal élő kísérő	97	mozgáskorlátozott személyek számára
Bérlet felár	44	minden érintett országra érvényes bérlethez

Sparschiene

kedvezményes árú ajánlat több árszinten:

- korlátozott számban kapható
- más IRT ajánlattal együtt kiadható
- visszatérítés és csere nem lehetséges
- további kedvezmények nincsenek

Sparschiene Komfort mentjegy és felárak

Ugyanazok a feltételek, mint a **Sparschiene** jegyeknél, de eltérő visszatérítési feltételekkel:

- utazás napja előtt 15 nappal kezelési költség nélkül
- utazás napja előtt 1-14 nappal az ár 50%-a de utasonként legalább 15,00 levonva
- utazás napján nem visszatéríthető

Standard

A vonat indulásáig kapható, amíg van szabad hely, teljes visszatéríthetőség:

- utazás napja előtt 1 nappal kezelési költség nélkül visszatéríthető

Felnőttek

Mindenki 15 év felett

Gyermekek

6 év alatt egy jegyet vásárló felnőtt kíséretében ingyen utaznak, ha nem foglalnak el külön helyet. Legfeljebb egy felnőtt és egy 6 éven aluli gyermek lehet közös ágyon (kivéve a „mini fülkében”).

6-13,99 éves és annál fiatalabb, külön helyet foglaló gyermeknek gyermekjegy kell. 15 év alatti gyermekek csak felnőtt kíséretében utazhatnak.

Kedvezménykártyák

Ha az 1. pontban felsorolt vonatok a kártyát kiadó vasutakat részben vagy egészben érintik, a kártyák ott használhatók:

- ÖBB Vorteils card: Ausztriába, vagy onnan és ott utazók
- ÖBB Businesskonto: Ausztriába, Németországba, vagy onnan és Ausztrián belül utazók
- DB Bahncard 25/50: Németországba, vagy onnan és ott utazók
- SBB Halbtaxabo: Svájcba, vagy onnan és ott utazók
- Trenitalia Carta Verde és Carta Argento: Olaszországba, vagy onnan és ott utazók
- InKarta ČD 25/50: Csehországba, vagy onnan és ott utazók

Csoportok

Minimum 6 utasból álló csoportok (a 6 év feletti gyermekeket is beleszámítva) csoportos jegyet vehetnek. Ez többféle komfortkategóriába is elosztható. Felnőttenként legfeljebb csak 4 gyermek lehet.

Iskolai csoportok

Legalább 15, 19 évnél fiatalabb diákból álló iskolai osztályoknak. Az ajánlat korlátozott számban, csak ülő- és fekvőhelyre kapható.

Minden 15. diák után egy kísérő tanárnak ugyanilyen jegy foglalható. Ha a diákok száma nem tesz lehetővé egy újabb tanárt, neki az alapvető jogosultságainak megfelelő tetszés szerinti ajánlatot kell foglalni. A tanárnak kérésre a vonaton be kell mutatnia az iskola hivatalos pecsétjével ellátott névsort.

Részleges jegy

Ha a következő jegyek csak egy országra, vagy nem mindegyikre érvényesek melyek területéna vonat közlekedik, részleges jegyet kell vásárolni:

- Eurail, Interrail Egyországosbérletek
- SBB Generalabo, Junior-Karte, ingyenes gyermekjegy (Svájc)
- Klimaticket Ö (Ausztria)
- DB Bahncard 100 (Németország)
- InKarta ČD 100 (Csehország)

Bérletek

Bérletek, amelyekhez „bérlet felár” vásárolható:

- Eurail és Interrail bérletek (minden érintett országra érvényes)
- Klimaticket Ö fekvőhelyes- vagy hálókocsis osztrák belföldi utazásra (ülőkocsiban osztrák belföldi utazásra nem kötelező a helyfoglalás)
- DB Bahncard 100 és DB NetzCard német belföldi utazásra
- DB NetzCard német mandátummal rendelkezők számára Németországon belüli utazásokhoz.
- General Abonnement (Svájc)

Fogyatékkal élő kísérője

A kerekesszékes kísérője már szerepel a kerekesszékes jegyén, neki nem kell külön menetjegy vagy helyjegy.

Minden más fogyatékkal élőnél, akinek az igazolványában az áll, hogy neki kísérő szükséges, a kísérőnek meg kell fizetnie a helyfoglalást.

A fogyatékkal élők a jogosultságuknak megfelelő bármilyen jegyet megvásárolhatnak.

Rail inclusive Tours (RIT)

Minden utazási iroda jogosult RIT-jegyeket kiadni az éjszakai vonatokra szóló, mindenre kiterjedő csomag részeként, amelynek legalább egy éjszakai szállodai foglalást tartalmaznia kell. A vasúti jegyet és az szállodafoglalást ugyanannak az irodának kell kiadni. A RIT menetjegy vonaton történő bemutatásakor az ügyfélnek igazolnia kell a csomagmegállapodást. Ez történhet a teljes számla vagy az utazási okmányok bemutatásával. Ha ez az igazolás nem áll rendelkezésre, az utast érvényes menetjegy nélküli utasnak kell tekinteni. A RIT jegyen (TC 94 RIT Felnőtt, TC 95 RIT Gyermek; a Sparschiene Comforthoz hasonló feltételek) nem szerepel viteldíj.

5. Állatok

Kutyát a teljes fülke (ülő, fekvő vagy háló) foglalásával lehet szállítani. A vonaton „kutyajegyet” kell venni. Fogyatékkal élők kísérő kutyái ingyen szállíthatók. A „mini fülkébe” nem lehet kutyát bevinni.

Más kisebb, nem veszélyes állatok ingyen szállíthatók zárt és biztonságos tárolókban, ha azok csomag méretűek és a csomagtartókon elhelyezhetők. Az állatok tárolóval együtt is csak akkor vihetők be a fekvőhelyes- és hálófülkébe, ha a teljes fülkét lefoglalták.

6. Csomagok és kerékpár

Csomagok, amelyek a csomagtartón, a fekvőhely alatt vagy a csomagtárolásra kijelölt helyen elhelyezhetők, ingyen szállíthatók. A csomag mérete legfeljebb 90 x 60 x 40 cm lehet.

Kerékpárok helyfoglalással szállíthatók, amiért fizetni kell. A kerékpárszállítási lehetőséggel közlekedő vonatok a www.nightjet.com oldalon találhatóak.

Összecsatolható kerékpár és roller legfeljebb 90 x 60 x 40 cm mérettel ingyen szállítható, ha a fülke csomagtároló helyein úgy elhelyezhető, hogy más utast a szabad mozgásában vagy a vonat biztonsági berendezéseit ne akadályozza.

7. Átmenet más komfortkategóriába

Komfortkategória (ülő, fekvő vagy háló) váltás a Nightjet-eken a felár megfizetésével lehetséges, ha vannak szabad helyek. Erről a vonatszemélyzet ad információt.

8. Csere és visszatérítés

A csere az visszatérítés és új jegy vásárlása. Útmegszakítás nem lehetséges

Részben felhasznált jegyek nem visszatéríthetők.

Minden visszaadott jegyet a rendszerben le kell mondani.

9. Egyéb információk

Az ÖBB Nightjet-eken az éjszakai csendes szakasz 21:00 és 8:00 között van.

10. Árak

Az árak személyenként és egy útra érvényesek, változtatásuk bármikor lehetséges. A helyfoglalási rendszerek által kiadott árakat kell mérvadónak tekinteni. Az aktuális árak a www.nightjet.com honlapon találhatóak.

11. Autós vonatok

Járatok, amelyeken autók és motorok szállíthatók:

Vonatszám	
446	Wien - Feldkirch
447	Feldkirch - Wien
40414	Villach - Feldkirch
40465	Feldkirch - Villach
464	Graz - Feldkirch
465	Feldkirch - Graz
1153	Wien - Split
1152	Split - Wien

Autószállításra Sparschiene jegyek foglalhatók (TC65)

ÖBB Nightjet információ:

www.nightjet.com

ÖBB Ügyfélszolgálat 0043 5 1717

**PKP IC
1251**

1. Viszonylatok

Viszonylat	Vonatszám	Árszint
Minden belföldi viszonylat		1
Bohumín – Łeba	403/402	2*
Bohumín – Hel	403/402 (helyfoglalási szám 403/55174)	
Gdynia – Praha***	461/460	5
Kraków – Budapest	407/477; 476/406	3
Warszawa – Budapest	(helyfoglalási szám 407/476)	4
Kraków – Wien – München	háló- és fekvőhelyes kocsik: 407/406; ülőkocsik: 60407/60406)	IRT** (csak a háló- és fekvőhelyes kocsiban)
Warszawa – Wien – München		

* csak hálókocsi közlekedik

** ld. a 13. pont ártábláit

*** Hálókocsi szolgáltatás külön meghirdetés után közlekedik

2. Árak

Árszint	Fekvőhelyes kocsi		Hálókocsi		
	PL 6	PL 4	T3	Double	Single
1	15,00	17,50	20,00	40,00	75,00
2	13,40	20,00	20,00	40,00	75,00
3	13,40	20,00	23,00	33,00	70,00
4	17,00	23,00	32,00	44,00	83,00
5	-	-	30,00	40,00	75,00

3. Gyermek

6 év alatti gyermek (5,99) utazása esetén, akinek külön fekvőhelyet/ágyat/ülőhelyet kérnek, és aki olyan felnőttel utazik, aki rendelkezik menetjeggyel és foglalással (ülőhely, fekvőhely vagy hálóhely), felár/foglalás szükséges. Ebben az esetben a gyermek számára nem szükséges külön menetjegy.

Ha egynél több gyermek utazik egy felnőttel, és a másik gyermek számára külön fekvőhelyet/ágyat/ülőhelyet kérnek, akkor egy gyermekre szóló NRT-jegy (50%-os kedvezményes NRT-jegy) és egy felár/foglalás szükséges.

A 6 és 16 év közötti gyermekek (15,99) 50%-os kedvezményt kapnak a teljes NRT jegy árából.

Egy fekvőhelyen/ágyon két 10 év alatti gyermek vagy egy felnőtt és egy 10 (9,99) évesnél fiatalabb gyermek osztozhat.

Ha két 6 év alatti gyermek osztozik egy ágyon, akkor az egyik gyermeknek a felárral együtt gyermek NRT jegyet kell váltania (50%-os kedvezményes NRT-jegy).

IRT vonatok esetén (amelyeket az alábbi 13. pont tartalmaz):

- A 6 év alatti gyermekek (5,99) szállítására, akik számára nem kérnek külön fekvőhelyet/ágyat/ülőhelyet, nem szükséges jegyet váltani.
- Olyan 6 év alatti (5,99) gyermekek szállítására, akik számára külön fekvőhelyet/ágyat/ülőhelyet igényelnek, IRT gyermekjegy (TC73) szükséges.
- 6 és 10 év közötti gyermekek (9,99), akik számára külön fekvőhelyet/ágyat igényelnek, IRT gyermekjegyet kapnak (TC73).
- Azok a 6-10 éves (9,99) gyermekek, akik számára nem kérnek külön fekvőhelyet/ágyat, 50%-os kedvezményes NRT jegyet kapnak, és nem kell foglalniuk a szabály szerint, miszerint egy fekvőhely/ágyast két 10 év alatti gyermek vagy egy felnőtt és egy 10 (9,99) év alatti gyermek használhat közösen.
- A 10 és 15 (14,99) év közötti gyermekek IRT gyermekjegyet (TC73) kapnak.

Ha két 10 év alatti gyermek osztozik egy ágyon, az egyik gyermeknek IRT gyermekjeggyel (TC73) kell rendelkeznie.

4. Csoportok

SCIC-NRT szabályai szerint.

5. Bérlettel utazók

Interrail és Eurail bérleteseknek a PKP IC fekvőhelyes- és hálókocsijaiban a teljes felárat kell fizetni.

6. Törzsutas-kártyák

-

7. Állatok

Állatok szállítása lengyel – cseh forgalomban és Csehországon át történő utazás esetén a hálókocsikban nem megengedett, zárt tárolóeszközben sem.

Állatok szállítása hálókocsiban csak az Ausztriába, Németországba vagy onnan közlekedő 406/407 vonaton megengedett.

8. Kerékpárszállítás

SCIC-NRT és SCIC-NT általános szabályai szerint

9. Átmenet más szolgáltatási kategóriába

A Budapest-Varsó közötti PKPIC fekvőhelyes- és hálókocsikban (476/406) nem lehetséges

10. Csere és visszatérítés

A fekvőhely- és hálókocsijegyeket csak a jegykiadó vasút térítheti vissza a következő feltételekkel:

- A vonat indulása előtti napig: 10% lemondási költség, min. 3,00/hely/éj
- A vonat indulási napján, indulás előtt: 50% lemondási költség, min. 3,00/hely/éj
- A vonat indulása után nincs visszatérítési lehetőség

11. Egyéb információk

A Varsó-Budapest-Varsó között közlekedő (407/477 és 476/406) PKP IC háló- és fekvőhelyes kocsikban a vonatokon menetjegy és felár nem vásárolható.

12. Tarifakódok

Lásd 13. pont

13. IRT árak (€)**Triple fülke**

Viszonylat	
-tól/-ig	-tól/-ig
Warszawa / Opoczno / Włoszczowa / Miechów / Kraków / Oświęcim / Czechowice-Dziedzice / Zebrzydowice	Wien / Sankt Pölten / Linz / Attnang-Puchheim / Salzburg / Rosenheim / München

díjszint	TC	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Felnőtt	72	189,90	199,90	214,90	234,90	259,90	299,90	-	-	-	-
Felnőtt csoport	92	84,90	99,90	109,90	124,90	134,90	154,90	-	-	-	-
Gyermek	73	99,90	104,90	109,90	124,90	134,90	154,90	-	-	-	-
Részleges bérlet	49	134,90	139,90	149,90	164,90	179,90	209,90	-	-	-	-
FIP szabadidős	98	69,90	74,90	89,90	99,90	114,90	129,90	144,90	159,90	174,90	199,90
FIP szolgálati	99										
Bérlet	44	64,90	74,90	84,90	89,90	99,90	104,90	114,90	124,90	134,90	-
FIP igazolvány	90	84,90	109,90	139,90	174,90	219,90	284,90	-	-	-	-
Fogyatékkal élő kísérője	97	19,90	24,90	29,90	-	-	-	-	-	-	-
SPI	65	74,90	84,90	99,90	124,90	144,90	164,90	-	-	-	-

Double fülke

Viszonylat	
-tól/-ig	-tól/-ig
Warszawa / Opoczno / Włoszczowa / Miechów / Kraków / Oświęcim / Czechowice-Dziedzice / Zebrzydowice	Wien / Sankt Pölten / Linz / Attnang-Puchheim / Salzburg / Rosenheim / München

díjszint	TC	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Felnőtt	72	239,90	254,90	264,90	294,90	324,90	369,90	-	-	-	-
Felnőtt csoport	92	104,90	124,90	139,90	154,90	169,90	194,90	-	-	-	-
Gyermek	73	124,90	134,90	139,90	154,90	169,90	194,90	-	-	-	-
Részleges bérlet	49	169,90	174,90	184,90	204,90	229,90	259,90	-	-	-	-
FIP szabadidős	98	84,90	94,90	109,90	124,90	144,90	159,90	179,90	194,90	214,90	249,90
FIP szolgálati	99										
Bérlet	44	79,90	84,90	94,90	104,90	114,90	124,90	134,90	144,90	154,90	169,90
FIP igazolvány	90	109,90	139,90	174,90	219,90	274,90	354,90	-	-	-	-
Fogyatékkal élő kísérője	97	24,90	29,90	34,90	-	-	-	-	-	-	-
SPI	65	94,90	104,90	124,90	154,90	179,90	209,90	-	-	-	-

Single fülke

Viszonylat	
-tól/-ig	-tól/-ig
Warszawa / Opoczno / Włoszczowa / Miechów / Kraków / Oświęcim / Czechowice-Dziedzice / Zebrzydowice	Wien / Sankt Pölten / Linz / Attnang-Puchheim / Salzburg / Rosenheim / München

díjszint	TC	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Felnőtt	72	479,90	504,90	529,90	584,90	649,90	744,90	-	-	-	-
Felnőtt csoport	92	214,90	249,90	279,90	304,90	334,90	389,90	-	-	-	-
Gyermek	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Részleges bérlet	49	334,90	354,90	369,90	409,90	454,90	519,90	-	-	-	-
FIP szabadidős	98	199,90	219,90	259,90	294,90	334,90	374,90	414,90	459,90	504,90	584,90
FIP szolgálati	99										
Bérlet	44	189,90	194,90	219,90	244,90	264,90	289,90	314,90	339,90	364,90	389,90
FIP igazolvány	90	214,90	279,90	344,90	439,90	554,90	704,90	-	-	-	-
Fogyatékkal élő kísérője	97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SPI	65	184,90	214,90	254,90	309,90	359,90	419,90	-	-	-	-

Double Deluxe

Viszonylat	
-tól/-ig	-tól/-ig
Warszawa / Opoczno / Włoszczowa / Miechów / Kraków / Oświęcim / Czechowice-Dziedzice / Zebrzydowice	Wien / Sankt Pölten / Linz / Attnang- Puchheim / Salzburg / Rosenheim / München

díjszint	TC	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Felnőtt	72	309,90	324,90	339,90	374,90	419,90	479,90	-	-	-	-
Felnőtt csoport	92	139,90	159,90	179,90	194,90	214,90	249,90	-	-	-	-
Gyermek	73	159,90	169,90	179,90	194,90	219,90	249,90	-	-	-	-
Részleges bérlet	49	214,90	224,90	239,90	264,90	294,90	334,90	-	-	-	-
FIP szabadidős	98	149,90	159,90	189,90	219,90	244,90	274,90	304,90	339,90	369,90	429,90
FIP szolgálati	99										
Bérlet	44	139,90	164,90	179,90	194,90	209,90	229,90	249,90	264,90	284,90	-
FIP igazolvány	90	139,90	179,90	219,90	279,90	354,90	454,90	-	-	-	-
Fogyatékkal élő kísérője	97	29,90	34,90	39,90	49,90	-	-	-	-	-	-
SPI	65	119,90	134,90	159,90	199,90	229,90	269,90	-	-	-	-

Single Deluxe

Viszonylat	
-tól/-ig	-tól/-ig
Warszawa / Opoczno / Włoszczowa / Miechów / Kraków / Oświęcim / Czechowice-Dziedzice / Zebrzydowice	Wien / Sankt Pölten / Linz / Attnang- Puchheim / Salzburg / Rosenheim / München

díjszint	TC	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Felnőtt	72	614,90	649,90	684,90	749,90	839,90	954,90	-	-	-	-
Felnőtt csoport	92	274,90	324,90	359,90	394,90	429,90	504,90	-	-	-	-
Gyermek	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Részleges bérlet	49	429,90	454,90	479,90	524,90	584,90	669,90	-	-	-	-
FIP szabadidős	98	329,90	359,90	429,90	489,90	554,90	619,90	684,90	749,90	834,90	954,90
FIP szolgálati	99										
Bérlet	44	309,90	319,90	364,90	399,90	439,90	474,90	514,90	559,90	599,90	644,90
FIP igazolvány	90	274,90	354,90	444,90	564,90	709,90	909,90	-	-	-	-
Fogyatékkal élő kísérője	97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SPI	65	239,90	274,90	324,90	399,90	459,90	534,90	-	-	-	-

6 személyes fülke

Viszonylat	
-tól/-ig	-tól/-ig
Warszawa / Opoczno / Włoszczowa / Miechów / Kraków / Oświęcim / Czechowice-Dziedzice / Zebrzydowice	Wien / Sankt Pölten / Linz / Attnang-Puchheim / Salzburg / Rosenheim / München

díjszint	TC	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Felnőtt	72	124,90	134,90	139,90	159,90	179,90	209,90	-	-	-	-
Felnőtt csoport	92	54,90	64,90	69,90	79,90	89,90	104,90	-	-	-	-
Gyermek	73	64,90	69,90	74,90	84,90	94,90	109,90	-	-	-	-
Részleges bérlet	49	84,90	94,90	99,90	109,90	124,90	144,90	-	-	-	-
FIP szabadidős	98	29,90	34,90	44,90	49,90	54,90	64,90	69,90	79,90	94,90	-
FIP szolgálati	99										
Bérlet	44	24,90	29,90	34,90	39,90	44,90	49,90	54,90	59,90	-	-
FIP igazolvány	90	54,90	74,90	89,90	119,90	149,90	199,90	-	-	-	-
Fogyatékkal élő kísérője	97	9,90	14,90	19,90	-	-	-	-	-	-	-
SPI	65	44,90	54,90	64,90	79,90	94,90	109,90				

4 személyes fülke

Viszonylat	
-tól/-ig	-tól/-ig
Warszawa / Opoczno / Włoszczowa / Miechów / Kraków / Oświęcim / Czechowice-Dziedzice / Zebrzydowice	Wien / Sankt Pölten / Linz / Attnang-Puchheim / Salzburg / Rosenheim / München

díjszint	TC	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Felnőtt	72	144,90	154,90	164,90	184,90	209,90	244,90	-	-	-	-
Felnőtt csoport	92	64,90	74,90	84,90	94,90	104,90	124,90	-	-	-	-
Gyermek	73	74,90	79,90	89,90	99,90	109,90	129,90	-	-	-	-
Részleges bérlet	49	99,90	109,90	114,90	129,90	149,90	169,90	-	-	-	-
FIP szabadidős	98	34,90	39,90	49,90	54,90	64,90	74,90	84,90	94,90	104,90	124,90
FIP szolgálati	99										
Bérlet	44	29,90	34,90	39,90	44,90	49,90	54,90	59,90	64,90	74,90	-
FIP igazolvány	90	64,90	84,90	109,90	139,90	179,90	229,90	-	-	-	-
Fogyatékkal élő kísérője	97	14,90	19,90	24,90	-	-	-	-	-	-	-
SPI	65	54,90	59,90	74,90	94,90	109,90	129,90	-	-	-	-

- 1) Foglalási számok:
 - a) 407 – Warszawa – Kraków – Wien – München,
 - b) 406 – München – Wien – Kraków – Warszawa.
- 2) Csak IRT jegyek érvényesek.
- 3) 2. osztályú Interrail/Eurail bérlet minden helykategóriára elegendő
- 4) Kerékpárszállítás nem megengedett
- 5) Visszatérítés egyéni utasoknak:
 - a) A vonat indulása előtti napig: 10% lemondási költség, min. 4,00/hely/éj
 - b) A vonat indulási napján, indulás előtt: 50% lemondási költség, min. 5,00/hely/éj
 - c) A vonat indulása után nincs visszatérítési lehetőség
 - d) Bérletjegyek (TC44) helybiztosítási díja nem visszatéríthető
- 6) Csoportos jegyek visszatérítése – legkésőbb 8 nappal a vonat indulása előtt 10% lemondási költséggel, min. 4,00/hely/éj
- 7) IRT jegyek cseréje más indulási napra vagy magasabb helykategóriára egyszer megengedett (egyéni utasoknak legkésőbb a vonat indulása előtti napon, csoportoknak 21 nappal indulás előtt), ha az indulás napjára vagy magasabb helykategóriára vonatkozik. Bérlethez váltott (TC44) helyjegyek egyik kategóriára sem cserélhetők.
- 8) A vonatra csak PKP-ÖBB/DB forgalomban kaphatók jegyek, belföldi, vagy PKP-ČD illetve ČD-ÖBB/DB forgalomban nem.
- 9) A csoport legalább 6 utasból áll.
- 10) A kocsik akadálymentes utazásra nem alkalmasak.

14. Autós vonatok

-

SJ EuroNight Stockholm-Hamburg-Berlin 1174

1. Útvonalak

- Stockholm-Hamburg-Berlin
- Berlin-Hamburg-Stockholm

Az aktuális vonatszámok a www.sj.se vagy www.resrobot.se oldalakon található

2. Ajánlatok

A vonatokon IRT jegyek használhatók, amelyek a svéd helyfoglalási rendszerből érhetők el

Az IRT-árak tartalmazzák az utazás díját, a foglalást az adott utazási kategóriában, valamint a kiegészítő szolgáltatásokat (csak hálókocsban), és csak a lefoglalt vonatra, utazási napra és útvonalszakaszra érvényesek.

Egyes útszakaszokon (rövid belföldi utazásokra és az éjszakai időszakban), csak ülőhelyek foglalhatók.

Az elővételi időszak alapvetően 90 nap, de néha hosszabb is lehet.

Komfortkategóriák (kocsitípustól függően):

2. osztály:

- Ülőkocsi, 5 személyes fülkékkel
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas fülke - koedukált
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas női fülke
- Fekvőhelyes kocsi, egész fülke 4-6 utasnak (Hermes-en át nem érhető el)
- Hálókocsi, 2 ágyas (Double) fülke reggelivel
- Hálókocsi, 1 ágyas (Single) fülke reggelivel

1. osztály:

- Hálókocsi, egész DeLuxe fülke 1-3 utasnak, reggelivel

Ülőkocsi



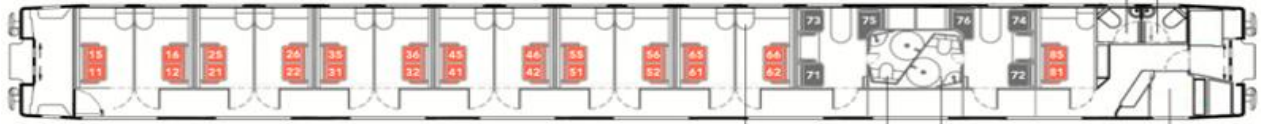
Fekvőhelyes kocsi akadálymentes résszel



Fekvőhelyes kocsi



Hálókocsi



3. Gyermek és fiatalok

Gyermek

7 év alatti gyermekek ingyen utazhatnak, ha nem foglalnak el külön helyet.

Egy ágyon legfeljebb egy felnőtt és egy 7 év alatti gyermek lehet.

7-15 éves gyermekeknek gyermekjegy (TC73 ha a felnőtt jegyével együtt foglalják, TC80 ha külön foglalják) vásárolható.

Gyermekek egyedül nem utazhatnak.

Fiatalok

16-25 év közötti ifjúsági kedvezménnyel vásárolhatók jegyek (TC86 vagy TC 76).

4. Csoportok

Csoportos árak az sigrupp@sj.se címen kérhetők.

5. Bérlettel utazók

Eurail és Interrail Global bérlettel utazóknak "Pass" felárat (TC44) kell vásárolni.

2. osztályú bérlet felárral használható komfortkategóriák:

- Ülőkocsi, 5 személyes fülkékkel
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas fülke - koedukált
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas női fülke
- Hálókocsi, 2 ágyas (Double) fülke reggelivel
- Hálókocsi, 1 ágyas (Single) fülke reggelivel

1. osztályú bérlet felárral a DeLuxe hálófülkék használhatók.

6. Kedvezménykártyák

7. Állatok

Állatok csak az egész fülke foglalásával szállíthatók – ülőkocsin is. Egy fülkében legfeljebb két állat vagy tárolóeszköz szállítható. Állatszállításra csak a következő fülkék foglalhatók:

- 22. sz. fekvőhelyes kocsi, 111-116 sz. fekvőhelyek
- 30. sz. ülőkocsi. 111-115 sz. ülőhelyek

Jelenleg Hermes-en át nem foglalhatók.

8. Kerékpárszállítás

Csak összehajtott és becsomagolt kerékpárok szállíthatók csomagként, azokat az ülés/ágy alatt kell elhelyezni.

9. Átmenet más komfortkategóriába

A komfortkategória váltás a vonaton felárral lehetséges, ha vannak szabad helyek. További információt a vonatkísérők adnak.

10. Csere és visszatérítés**Flex jegyek**

- Indulás előtt visszaváltva a teljes ár visszajár
- A csere a meglévő jegy visszaváltása és új jegy vásárlása.

Non-flex jegyek

- Nem visszatéríthető, nem cserélhető

11. Egyéb információk és fogyatékkal élők

A pihenőidő 21 és 5 óra között van, 0:30 és 5:00 közötti fel- illetve leszállási időszakokra csak egész fekvő- és hálófülkék foglalhatók. Az ülőkocsikban ilyen korlátozás nincs.

Snack és italkínálat kioskból vásárolható.

A teljes szakaszon a svéd alkoholfogyasztási szabályok érvényesek, a vonaton saját alkoholos italok szállítása és fogyasztása nem megengedett.

Fogyatékkal élők

A 30. sz. ülőkocsi a 12-es és 123-as helyek vannak nekik fenntartva. Hermes-en át jelenleg nem foglalható. A peronon végzett segítségnyújtást előre kell kérni az UIC oldalán.

12. Tarifakódok

Ajánlat	TC	megjegyzés
Flex jegy - bérleteseknek	44	Interrail vagy Eurail Global bérlettel utazóknak
Flex jegy - felnőtt	72	felnőtteknek
Flex jegy – gyermek	73, 80	16 év alatti gyermekeknek TC73 a kísérő felnőttel együtt foglalva TC80 külön foglalásban
Flex jegy - ifjúsági	86	16-25 éves fiataloknak
Non-flex jegy - felnőtt	87	felnőtteknek, nem visszatéríthető
Non-flex jegy - ifjúsági	76	16-25 éves fiataloknak, nem visszatéríthető

13. Árak

A vonatokon keresletfüggően változó dinamikus IRT árak vannak, amelyek a www.sj.se oldalon érhetők el.

14. Autós vonatok

-

SJ belföldi éjszakai vonatok 1174

1. Útvonalak

- Malmö-Stockholm
- Stockholm-Malmö
- Göteborg – Duved (2025. 04. 25-ig)
- Duved- Göteborg (2025. 04. 25-ig)
- Stockholm – Duved
- Duved – Stockholm
- Narvik – Kiruna / Luleå – Stockholm
- Stockholm – Luleå / Kiruna - Narvik

Az aktuális vonatszámok a www.sj.se vagy www.resrobot.se oldalakon található

2. Ajánlatok

A vonatokon IRT jegyek használhatók, amelyek a svéd helyfoglalási rendszerből érhetőek el

Az elővételi időszak alapvetően 90 nap, de néha hosszabb is lehet.

Komfortkategóriák (kocsitípustól függően):

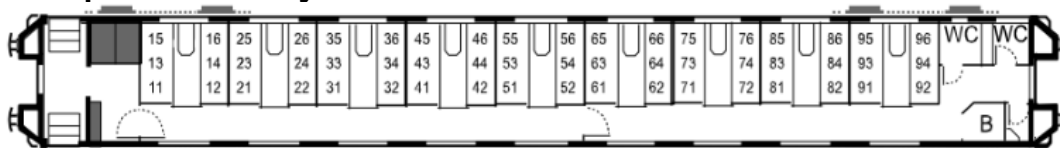
2. osztály:

- Ülőkocsi
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas fülke - koedukált
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas női fülke
- Fekvőhelyes kocsi, egész fülke 4-6 utasnak (Hermes-en át nem érhető el)
- Hálókocsi, 2 ágyas (Triple) fülke reggelivel
- Hálókocsi, 2 ágyas (Double) fülke reggelivel
- Hálókocsi, 1 ágyas (Single) fülke reggelivel

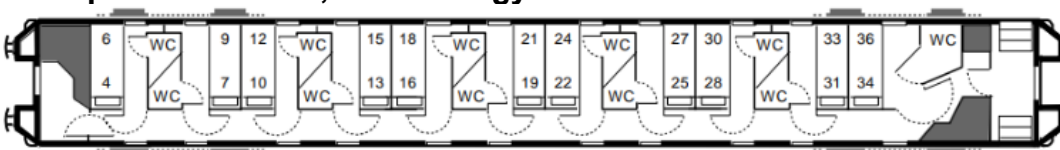
1. osztály:

- Hálókocsi, egész DeLuxe fülke 1-2 utasnak, reggelivel (17-es fülkekóddal foglalható)

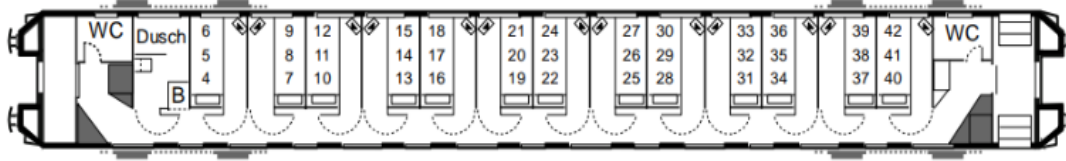
BC4 típusú fekvőhelyes kocsi



WL4 típusú hálókocsi, csak 1-2 ágyas DeLuxe fülkékkel



WL6 típusú hálókocsi 1-3 ágyas fülkékkel, közös zuhany a kocsi végében



3. Gyermek és fiatalok

Gyermekek

7 év alatti gyermekek ingyen utazhatnak, ha nem foglalnak el külön helyet.

Egy ágyon legfeljebb egy felnőtt és egy 7 év alatti gyermek lehet.

7-15 éves gyermekeknek gyermekjegy (TC73 ha a felnőtt jegyével együtt foglalják, TC80 ha külön foglalják) vásárolható. 7 és alatti gyermekek egyedül nem utazhatnak.

Fiatalok

16-25 év között ifjúsági kedvezménytel vásárolható jegyek (TC86 vagy TC 76).

4. Csoportok

Csoportos árak az gruppresor@sj.se címen kérhetők.

5. Bérlettel utazók

Eurail és Interrail Global vagy svéd egyországos bérlettel utazóknak "Pass" felírat (TC44) kell vásárolni.

2. osztályú bérlet felárral használható komfortkategóriák:

- Ülőkocsi
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas fülke
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas női fülke
- Hálókocsi, 3 ágyas (Triple) fülke reggelivel
- Hálókocsi, 2 ágyas (Double) fülke reggelivel
- Hálókocsi, 1 ágyas (Single) fülke reggelivel

1. osztályú bérlet felárral a DeLuxe hálófülkék használhatók.

6. Kedvezménykártyák

7. Állatok

Állatok csak az egész fekvőfülke foglalásával szállíthatók. Egy fülkében legfeljebb két állat vagy tárolóeszköz szállítható. Állatszállításra minden fekvőhelyes kocsi 21-26-os helyek fülkéje használható.

Jelenleg Hermes-en át nem foglalható. További információ a kundtjanst@sj.se címen kérhető.

8. Kerékpárszállítás

Csak összehajtott és becsomagolt kerékpárok szállíthatók csomagként, azokat az ülés/ágy alatt kell elhelyezni.

9. Átmenet más komfortkategóriába

A komfortkategória váltás a vonaton felárral lehetséges, ha vannak szabad helyek. További információt a vonatkísérők adnak.

10. Csere és visszatérítés

Flex jegyek

- Indulás előtt visszaváltva a teljes ár visszajár
- A csere a meglévő jegy visszaváltása és új jegy vásárlása.

Non-flex jegyek

- Nem visszatéríthető, nem cserélhető

11. Egyéb információk és fogyatékkal élők

A pihenőidő 22 és 9 óra között van. Az ülőkocsikban viszonylati korlátozás nincs.

A teljes szakaszon a svéd alkoholfogyasztási szabályok érvényesek, a vonaton saját alkoholos italok szállítása és fogyasztása nem megengedett.

Fogyatékkal élők.

A WL4 típusú DeLuxe hálókocsi egyik fülkéje (34/36-os helyek) akadálymentes. Hermes-en át jelenleg nem foglalható. A peronon végzett segítségnyújtást előre kell kérni az UIC oldalán.

12. Tarifakódok

Ajánlat	TC	megjegyzés
Flex jegy – bérleteseknek	44	Interrail vagy Eurail Global illetve svéd egyországos bérlettel utazóknak
Flex jegy - felnőtt	72	felnőtteknek
Flex jegy – gyermek	73, 80	16 év alatti gyermekeknek TC73 a kísérő felnőttel együtt foglalva TC80 külön foglalásban
Flex jegy - ifjúsági	86	16-25 éves fiataloknak
Non-flex jegy - felnőtt	87	felnőtteknek, nem visszatéríthető
Non-flex jegy - ifjúsági	76	16-25 éves fiataloknak, nem visszatéríthető

13. Árak

A vonatokon keresletfüggően változó dinamikus IRT árak vannak, amelyek a www.sj.se oldalon érhetők el

14. Autós vonatok

-

Snälltáget 1174

1. Viszonylatok

- Dresden – Berlin – Hamburg – Copenhagen – Malmö – Stockholm
- Malmö – Stockholm – Åre – Storlien

Menetrendi adatok a snalltaget.se oldalon érhetőek el.

2. Ajánlatok

A Snälltáget éjszakai vonatokra csak helybiztosítász is magában foglaló jegyeket (IRT) értékesítenek, és a Hermes/IRS 90918-1 rendszeren keresztül érhető el a svéd 74-es helyfoglalási rendszerben.

Az IRT-árak tartalmazzák az utazás díját, a helyfoglalást az adott utazási kategóriában, és csak a lefoglalt vonatra, utazási napra és útvonalszakaszra érvényesek.

A Snälltáget éjszakai vonatokra az elővételi időszak általában 60 nap a Hermesben.

Utazási kategóriák a Snälltáget éjszakai vonatokon (a kocsi típusától függően):

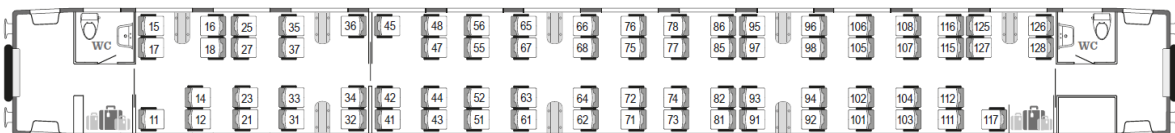
2. osztály:

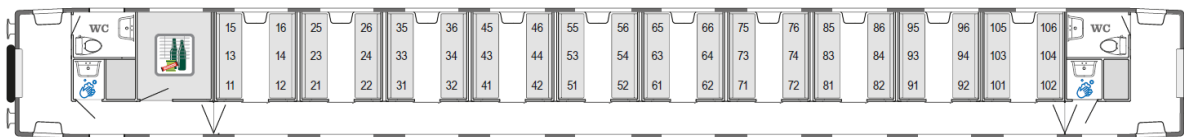
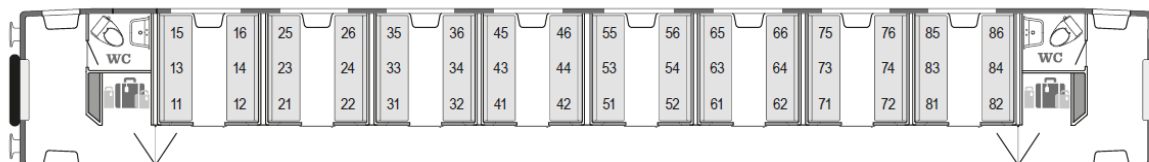
- Ülőhelyes kocsi
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas fülke - koedukált.
- Fekvőhelyes kocsi: 4-6 személyes különálló fülke (jelenleg nem áll rendelkezésre a Hermes rendszerben).

További kategóriák (privát fülke) az S3 API/OSDM segítségével vagy közvetlenül a Snalltaget.se oldalon érhetőek el az utasok számára.

Snälltáget éjszakai vonatok

Snälltáget nemzetközi ülőhelyes kocsi Bmpz:



Snälltáget Nemzetközi fekvőhelyes kocsi Bvcmz:**Snälltáget belföldi fekvőhelyes kocsi:****3. Gyermekek és fiatalok****Gyermekek**

Gyermekek 15 éves korig (0-15.99) a TC 73 vagy 80 „Child” foglalható.

A TC 73-as kódot akkor kell használni, ha a gyermeket ugyanabban a tranzakcióban kérik, mint a kísérő felnőttet/ifjút. A TC 80-as kódot akkor kell használni a gyermekekre, ha külön tranzakciót hajtanak végre.

A 7 év alatti (6,99) gyermekek nem utazhatnak egyedül a Snälltáget éjszakai vonatokon.

Fiatalok

Ifjúsági kedvezmények 16-25 (16.00-25.99) év közötti fiatalok számára vehetők igénybe és foglalhatók TC 86 vagy 76 jelzéssel.

4. Csoportok

A csoportokra és a charterkocsikra/vonatokra vonatkozó árajánlatkéréseket a forsaljning@snalltaget.se címre kell küldeni. A Hermesben csak 12 főig vehetők igénybe a csoportok.

5. Bérlettulajdonosok**Interrail és Eurail bérletek**

Az alábbi bérletajánlatok tulajdonosai számára a „Pass” foglalási felárat kell fizetni (a TC 44-nél kell foglalni):

- Eurail Global bérletek
- Eurail Svédország egy országra szóló bérletek
- Interrail Global bérletek

- Interrail Sweden One Country Passes

A bérlettulajdonosok 2. osztályú viteldíja a következő kocsikban vehető igénybe:

- Ülőhelyes kocsi

- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas fülke - vegyesen

6. Hűségkártyák, RAILPLUS

N/A

7. Állatok szállítása

A Hermesben nem áll rendelkezésre ülőhely vagy fekvőhely a kedvtelésből tartott állatok számára fenntartott területen.

A Hermesén keresztül történő foglalás egyelőre nem lehetséges.

8. Kerékpárok

A Malmö - Stockholm - Åre - Storlien belföldi járatokon a kerékpárszállítás biztosított.

A nemzetközi járatokra nem lehetséges kerékpárokat behozni.

9. Szolgáltatási osztály váltása

-

10. Csere és visszatérítés

Rugalmas felhasználású jegyek

- 100 % visszatérítés, ha a jegyet törölték³. Children and youths

- A csere az eredeti jegy törlésének és új jegy vásárlásának minősül.

Rugalmatlan felhasználású jegyek

- Nincs lehetőség cserére/visszatérítésre.

11. Egyéb információk és PRM

-

12. Tariff codes

Offer	Tariff code	Comment
Rugalmas felhasználású jegyek (Full Flex) - bérlettulajdonos díj	44	Érvényes Eurail Global Pass, Eurail Sweden One Country Pass, Interrail Global Pass vagy Interrail Sweden One Country Pass bérlettel rendelkező utasok, 2. vagy 1. osztályú bérlettel
Rugalmas felhasználású jegyek (Full Flex) - Felnőtt	72	Felnőtt
Rugalmas felhasználású jegyek (Full Flex) - Gyermek	73, 80	Gyermekek, 0-15 éves korig A TC 73 akkor használható, ha a gyermek ugyanabban a tranzakcióban foglalható, mint a kísérő felnőtt vagy fiatal. TC 80 akkor használatos, ha a gyermeket külön tranzakcióban kérik.
Rugalmas felhasználású jegyek (Full Flex) - Ifjúsági	86	Ifjúsági, 16 és 25 év között
Rugalmatlan felhasználású jegyek - Felnőtt	87	Felnőtt Nincs visszatérítés
Rugalmatlan felhasználású jegyek - Gyermek	76	Ifjúsági, 16 és 25 év között Nincs visszatérítés

13. Árak

A Snälltáget éjszakai vonatok árai dinamikus IRT-árak, így a keresletnek megfelelően emelkednek. Az árak egyszeri utazásra vonatkoznak, személyenként vagy saját fülkében érvényesek, és rövid időn belül változhatnak. Az aktuális árak a snalltaget.se oldalon érhetők el.

14. Autószállító vonatok

-

SV 1172

1. Viszonylatok

Viszonylatok	Vonatszám	Árszint
Zemun – Beograd Centar – Bar	433/432	SV1

2. Árak (€)

Árszint	Fekvőhelyes kocsi		Hálókocsi		
	6 ágyas	4 ágyas	Triple	Double	Single
SV 1	8,00	12,00	16,00	24,00	48,00

A Double és Single felárak az SV WLA és Salon típusú kocsijára is érvényesek

3. Gyermekek

Gyermekek utazására az SCIC-NRT 12.3 pontja és az alábbi táblázat vonatkozik.

- 6 év alatti gyermekek felnőtt kíséretében ingyen utaznak, ha külön helyet nem foglalnak el.
Díjmentesen utazó gyermeknél, ha külön ágyat foglal el, a teljes felárat kell fizetni.
- 6 és 14 év közötti gyermekeknek a felnőtt jegyár 50%-át kell fizetni.
- Maximum 10 éves korig lehet egy ágyat megosztani.

3.1 Különleges feltételek gyermekek utazására

SV	gyermekkorhatár	jegy	felár	maximális kor, amíg egy ágyat meg lehet osztani	minimális kor, egyedül utazáshoz
	6 - 14	NRT	100%	10	14

3.2 Árak, gyermekek közös vagy külön ágyon utazására

	Felnőtt jegye	Gyermek jegye
1 felnőtt + 1 gyermek (6. év alatti)	NRT + felár	díjmentes
1 felnőtt + gyermek (6. év alatti) a gyermek külön helyen van	NRT + felár	NRT + felár
1 felnőtt + 1 gyermek (6 és 10 év közötti)	NRT + felár	NRT felár nélkül
1 felnőtt + 1 gyermek (6-10 év közötti) a gyermek külön helyen van	NRT + felár	NRT + felár
1 felnőtt + 1 gyermek (10-14 év közötti)	NRT + felár	NRT + felár Mindig külön helyen
2 gyermek (6-10 év közötti)	-	NRT az 1. gyermeknek NRT a 2. gyermeknek + 1 felár
1 felnőtt + 1 gyermek (14 év feletti)	NRT + felár	NRT + felár Mindig külön helyen

4. Csoportok

NRT általános feltételei (12.4) szerint.

5. Bérlettel utazók

-

6. Törzsutas-kártyák

-

7. Állatok

SCIC-NRT 16. és SCIC-NT 21. alapján szállíthatók.

8. Kerékpár

Csak összecusukható kerékpár szállítható csomagként.

9. Átmenet más szolgáltatási kategóriába

SCIC-NT 24. szerint

10. Csere és visszatérítés

Visszatérítést a jegykiadó vasútnál lehet kérni.

A teljes összeget kell visszatéríteni, ha az utas a szolgáltató hibájából nem jutott helyhez, és ezt az utaskísérő a jegyen igazolta.

Ha nem a szolgáltató a hibás, a visszatérítés a következő feltételekkel lehetséges:

- A vonat indulása előtti napig: 10% lemondási költség/hely/éjszaka
- A vonat indulási napján, indulás előtt: 50% lemondási költség/hely/éjszaka
- A vonat indulása után nincs visszatérítési lehetőség

11. Egyéb információk

Fekvőhely, valamint Triple és Double hálóhely 2. osztályú, Single hálóhely 1. osztályú jeggyel használható.

12. Tarifakódok

-

13. IRT árak

-

14. Autós vonatok

-

ZSSK 1156

1. Viszonylatok

Viszonylatok	Vonatszám.	Árszint
Minden belföldi viszonylat		ZSSK
Košice – Praha	442/443	Isd CD oldalak

2. Felárak

Árszint	Fekvőhelyes kocsi		Hálókocsi		
	6 ágyas	4 ágyas	Triple	Double	Single
ZSSK	8,00	11,00	15,00	25,00	49,00

3. Gyermekek

Általános szabályok szerint.

4. Csoportok

SCIC-NRT szabályai szerint.

5. Bérlettel utazók

-

6. Törzsutas-kártyák

-

7. Állatok

A hálókocsokban szlovák-cseh/osztrák forgalomban állatok szállítása nem megengedett (zárt tárolóban sem).

8. Kerékpár

SCIC-NRT és SCIC-NT általános szabályai szerint.

9. Átmenet más szolgáltatási kategóriába

Egyes különleges ajánlatoknál (pl. EUROPA EXPRES) az átmenet nem megengedett. Minden más esetben az átmenet megfelelő felár vásárlásával lehetséges.

10. Visszatérítés

A fekvőhely- és hálókocsijegyeket csak a jegykiadó vasút térítheti vissza a következő feltételekkel:

- A vonat indulása előtti napig: 10% lemondási költség, min. 3,00 € /hely/éj
- A vonat indulási napján, indulás előtt: 50% lemondási költség, min. 3,00€/hely/éj
- A vonat indulása után nincs visszatérítési lehetőség
- Más különleges feltétel hiányában az „éj” a 22 és 6 óra közötti szakasz

11. Egyéb információk

Helyjegykötelezettség

ZSSK – ČD forgalomban minden éjszakai vonatra kötelező a helyfoglalás.

12. Tarifakódok

-

13. IRT árak és vonatok

-

14. Autós vonatok

Poprad - Praha; EN 442/443

Košice - Praha EN 442/443;

Košice – Bratislava R 680/681

Ezekre különleges díjszabási feltételek érvényesek.

E Fejezet**FIP kedvezményel utazók
(CSAK BELSŐ HASZNÁLATRA)**

Az éjszakai vonatokon elfogadott FIP okmányok:

- FIP szabadidős szabadjegy (100%)
- FIP igazolvány (50%)
- FIP szolgálati szabadjegyek
- FIP kártya

Szolgáltatók:

Szolgáltató	FIP magán szabadjegy		FIP igazolvány (50%)		FIP szolgálati szabadjegyek/FIP kártya					
	NRT vonat	IRT vonat	NRT vonat	IRT vonat	fekvő 6 ágyas	fekvő 4 ágyas	Triple/Deluxe	Double/Deluxe	Single/Deluxe	TC
BDZ	TC00	-	TC00	-			3,00	5,00	10,00	99
CD (ČD – PKP) 443/406, 407/442	TC00		TC00		10,00	15,00	15,00/ 29,00	22,00 37,00	51,00 81,00	99
CD 577/477; 476/576	TC00		TC00		10,00	16,00	25,00/-	38,00/-	88,00/-	99
ČD (ČD – ZSSK) 443/442	TC00	TC99	TC00	-	9,00	13,00	18,00 37,00	27,00 44,00	58,00 93,00	99
CFR Calatori							20,00	25,00	30,00	99
HZPP		TC99		TC98	aktuális árak a helyfoglalási rendszerben					99
MÁV-START	TC00	TC98	TC00	TC90	10,00	15,00	20,00	30,00	50,00	99
MÁV-START (1204/1205)	TC00	TC98	TC00	TC90	29,00	41,00	78,00	87,00	174,00	99
ÖBB	-	TC98	-	TC90	aktuális árak a helyfoglalási rendszerben					99
PKP IC	TC00	-	TC00	-	-	10,00	15,00/-	17,00/ 20,00	32,00/ 35,00	99
PKP IC 407/406 (PKP-ÖBB; PKP-DB)	-	TC98	-	TC90	aktuális árak a helyfoglalási rendszerben					99
PKP IC 407/406 (PKP-ZSSK; PKP-MÁV)	TC00	-	TC00	-	8,00	10,00	15,00/-	17,00/ 20,00	32,00/ 35,00	99
SV							5,00	7,00	15,00	99
ZSSK	TC00	TC99		-	9,00	12,00	17,00 35,00	26,00 42,00	54,00 88,00	99

A SZOLGÁLTATÓK KÜLÖNLEGES SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEI FIP KEDVEZMÉNNYEL UTAZÓKRA

CFR Calatori

Magáncélú FIP-szabadjeggyel CFR CALATORI fekvőhelyes- és hálókocsokban a teljes felárat kell fizetni.

FIP szolgálati utasok szervízdíjai CFR CALATORI hálókocsokban:

3 ágyas fülkében (Triple)	20,00
2 ágyas fülkében (Double)	25,00
1 ágyas fülkében (Single)	30,00

MÁV-START

FIP szabadjeggyel utazók NRT díjszabású vonatokon felárat (TC00), IRT díjszabású vonatokon a FIP szabadjegyesek felárat (TC98) fizetik. Ha az utasnak nincs a teljes útszakaszra szabadjegye, akkor a részleges bérlet (TC49) ajánlatot vásárolhatja meg.

FIP-igazolvánnyal (50%-os kedvezmény) vásárolt NRT jegyekhez (TC00) felárat, IRT díjszabású vonatokra a 90-es tarifakódú ajánlatot kell vásárolni.

ÖBB

Magáncélú FIP szabadjegyes (FIP-szelvény, FIP-kártya) utasoknak a 98-as kódú "FIP-kupon" felárral utazhatnak.

FIP igazolvánnyal utazók 90-es kóddal vásárolhatnak jegyet.

Szolgálati utazáshoz 99-es kóddal foglalhatók helyek.

FIP mellé „részleges bérlet” és „bérlet felár” nem adható ki.

PKP

A vasúti alkalmazottaknak szóló nemzetközi kedvezményes kártyával rendelkező utasok kedvezményes „FIP CARD” (TC 90) jegyet kapnak.

F fejezet

Kombinált útviszonyokkal rendelkező járműcsoportok (CSAK BELSŐ HASZNÁLATRA)

(az informatikai bevezetés és az értékesítési személyzet támogatása)

Viszonylat	Vonatszám oda - vissza	Szolgáltatás	Helybiztosítási rendszer	Kocsiszám	Kocsi típus	Tarifa típusa	Kötelező helybiztosítás	Kiegészítő szolgáltatás	Megjegyzés
Metropol									
Budapest - Berlin	40476 / 40457	Hálókocsi	JERES MÁV	261	WLABmz	MÁV/ZSSK- ČD/DB = IRT	Yes		Belföldi forgalomból kizárt
Budapest - Berlin	40476 / 40457	Fekvőhely es kocsi	JERES MÁV	262	Bcmz	MÁV/ZSSK- ČD/DB = IRT	Yes		Belföldi forgalomból kizárt
Budapest - Berlin	40476 / 40457	Ülőkocsi	JERES MÁV	263	Amz remarked to 2.nd class	NRT; MÁV- ČD/DB; ZSSK-DB = IRT	Yes in CD section		belföldi szakaszok DB és ZSSK + ZSSK- MAV fakultatív helybiztosítással (NRT)
Budapest - Praha	476/576 / 577/477	Hálókocsi	JERES MÁV; ARES ČD	364	WLABmee	NRT	Yes	IRT kétoldalú megállapo- dás alapján	Belföldi forgalomból kizárt
Budapest - Praha	476/576 / 577/478	Fekvőhely es kocsi	JERES MÁV; ARES ČD	362, 363	Bcmz	NRT	Yes	IRT kétoldalú megállapo- dás alapján	Belföldi forgalomból kizárt
Budapest - Warszawa	476/406 / 407/477	Ülőkocsi	EPA PKP	348	Bmnouz	NRT	Yes in carriage to/from Poland	IRT kétoldalú megállapo- dás alapján	Břeclav - Budapest 477
Budapest - Warszawa	476/406 / 407/478	Fekvőhely es kocsi	EPA PKP	349	Bcmnouz	NRT - MAV/ZSSK - PKP	Yes	IRT kétoldalú megállapo- dás alapján	Belföldi forgalomból kizárt, Břeclav - PKP IC foglalható
Budapest - Warszawa	476/406 / 407/479	Hálókocsi	EPA PKP	350	WLABmnouz	NRT - MAV/ZSSK - PKP	Yes	IRT kétoldalú megállapo- dás alapján	Belföldi forgalomból kizárt, Břeclav - PKP IC foglalható

Relation	Train n./number for opposite direction	Service	Res. system (booking system allocator)	Car No.	Car type	Tariff in sections	Compulsory reservation	Additional service	Remarks
Nightjet									
Graz - Berlin	456	Hálókocsi	ARES ÖBB	250, 251	WLABmz	ÖBB/ČD - DB = IRT	Igen	DeLuxe is	A CD állomások közötti utazásra értékesítés csak a 01:00 - 04:00 közötti közlekedési időszakra
Graz - Berlin	456	Fekvőhelyes kocsi	ARES ÖBB	252-254	Bcmz	ÖBB/ČD - DB = IRT	Igen		A CD állomások közötti utazásra értékesítés csak a 01:00 - 04:00 közötti közlekedési időszakra
Graz - Berlin	456	Ülőkocsi	ARES ÖBB	255-256	Bbmzv, Bmz	ÖBB/ČD - DB = IRT	Igen	Břeclav - ÖBB és vissza szakaszon NRT jegy TC21 tarifakóddal	ČD, DB vagy ÖBB belföldi utazás fakultatív helybiztosítással
Chopin									
München - Warszawa	60406;60407	Ülőkocsi	ARES ÖBB	345-347	Bmnouz	NRT	Igen	IRT kétoldalú megállapodás alapján	Břeclav-ÖBB/DB és ÖBB- DB szakasz kivételével a nemzetközi kocsikban
München - Warszawa	406;407	Hálókocsi	ARES ÖBB	344	Bcmnouz	IRT	Igen		ČD- PKP foglalás nem lehetséges
München - Warszawa	406;407	Hálókocsi	ARES ÖBB	343	WLABmnouz	IRT	Igen		ČD- PKP foglalás nem lehetséges
Chopin /Slovakia									
Warszawa - Praha	407;443/406	Ülőkocsi	EPA PKP/ARES ČD	353	Bee	NRT	Igen	IRT kétoldalú megállapodás alapján	
Warszawa - Praha	407;443/406	Fekvőhelyes kocsi	EPA PKP/ARES ČD	352	Bcmz	NRT	Igen	IRT kétoldalú megállapodás alapján	
Warszawa - Praha	407;443/406	Hálókocsi	EPA PKP/ARES ČD	351	WLABmz	NRT	Igen	IRT kétoldalú megállapodás alapján, DeLuxe is	

Relation	Train n./number for opposite direction	Service	Res. system (booking system)	Car No.	Car type	Tariff in sections	Compulsory reservation	Additional service	Remarks
Wiener W.									
Budapest - Zürich	40462;40467	Hálókocsi	JERES MÁV-START	316	WLABmz		Igen		Belföldi forgalomból kizárt
Budapest - Zürich	40462;40467	Fekvőhelyes kocsi	JERES MÁV-START	317, 318	Bcmz		Igen		Belföldi forgalomból kizárt
Budapest - Zürich	40462;40467	Ülőkocsi	JERES MÁV-START	319	Bmz		Igen		
Kálmán									
Budapest - Stuttgart	50462-50237	Hálókocsi	JERES MÁV-START	263	WLABmz		Igen		Belföldi forgalomból kizárt
Budapest - Stuttgart	50462-50237	Fekvőhelyes kocsi	JERES MÁV-START	262	Bcmz		Igen		Belföldi forgalomból kizárt
Budapest - Stuttgart	50462-50237	Ülőkocsi	JERES MÁV-START	261	Bmz		Igen		
Corona									
Budapest - Brasov	407-406	Hálókocsi	JERES MÁV-START	435	WLABmz		Igen		
Budapest - Brasov	407-406	Fekvőhelyes kocsi	JERES MÁV-START	434	Bcmz		Igen		
Budapest - Brasov	407-406	Ülőkocsi	JERES MÁV-START	431, 432	Bmz		Igen		

1. sz. melléklet

SCIC–NT

Végrehajtási utasítás

Elektronikus formában bemutatott UIC-jegyek (A4RT .pdf formátumban, FST, URT) ellenőrzése és elfogadása a fekvőhelyes- és hálókocsokban

1. Összefoglaló

Az éjszakai vonatok fekvőhelyes- és hálókocsjaiban elektronikus formában bemutatott nemzetközi jegyeket – A4RT ('A4 Rail Ticket), FST (Flexible Size Ticket) és URT (Univeral RailTicket,) azoknak a szállítóknak a vonatain és kocsijaiban fogadják el, akik ezeknek az elfogadásáról megállapodást kötöttek. Mindhárom jegyformátum megjelenési formája az IRS 90918-8 szabványban található. A fehér papírra nyomtatott, vagy képernyőn megjelenített ilyen jegyek ellenőrzését a biztonsági kód teszi lehetővé (Security in Data). A kötelező elemnek számító UIC biztonsági kódok (TLB, SBB or FCB) megjelenési formája az IRS 90918-9 szabványban található.

2. Részleges vasutak

Üzemeltetők, nemzetközi forgalmú fekvőhelyes- és hálókocsokkal:

CD, CFR Calatori, HZPP, MÁV-START, ÖBB, PKPIC, TCDD, ZSSK

Más részleges vasutak:

DB, SBB, SI SZ, SV,

3. Jegyellenőrzés

3.1. Ha az utasnak a fekvőhelyes- vagy hálókocsiban olyan jegye van, ami csak elektronikus formátumban létezik, a jegyet indulásnál a kocsikísérője vagy az kiindulási ország jegyvizsgálója, majd érkezésnél a kocsikísérője vagy a célország jegyvizsgálója is ellenőrzi.

Ha az utazás kettőnél több országot érint, a közbenső országok jegyvizsgálói a jegyeket "bizalmi alapon", a fekvőhelyes- vagy hálókocsi kísérője által feljegyzett adatok szerint fogadják el.

A feljegyzett adat lehet:

Ha a kocsikísérőjének van a kód beolvasására alkalmas készüléke:

- A kód megnyitása után azt a kísérő elmentheti (pl. lefotózza) és megmutatja a jegyvizsgálónak
- A kísérő a jegy adatait a kocsikísérő útjaira felírja

Ha a kocsi kísérőjének nincs a kód beolvasására alkalmas készüléke, az alábbi adatokat kell feljegyezni:

- Utasok száma
- Útvonal
- Komfortkategória (cc6, cc4, T, D, S)
- A jegy ellenőrző száma

3.2. További ellenőrzés

Kétes esetekben, vagy ha a jegy további adataira van szükség, a jegyvizsgáló jogosult az utast felébreszteni és a jegy bemutatására megkérni.